

# evOLUTION®

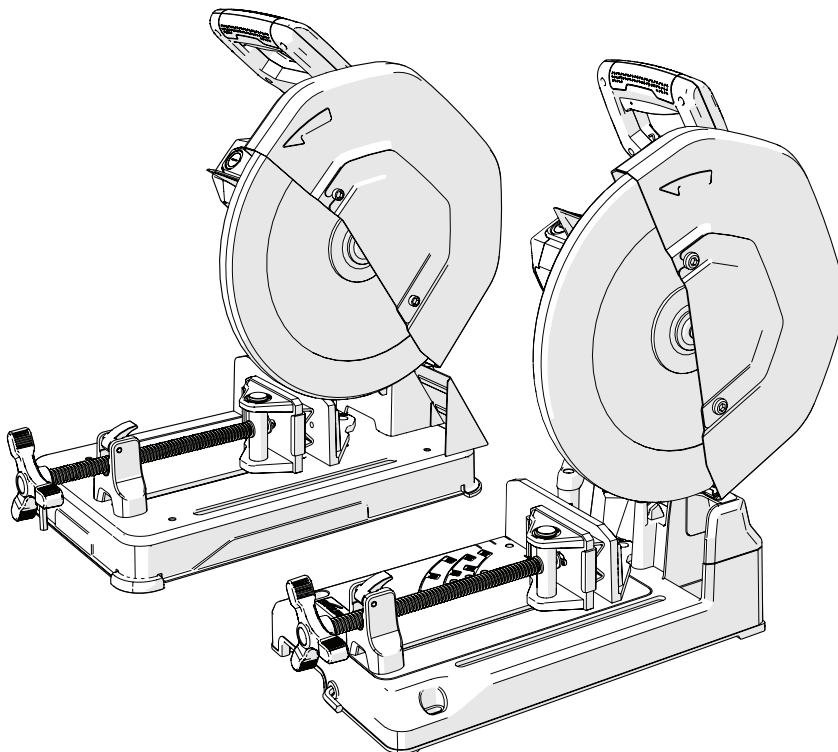
evolutionpowertools.com

<b>S355</b>	<b>S355</b>	<b>S380</b>
<b>CPSL</b>	<b>CPS</b>	<b>CPS</b>

## Original Instructions

Notice originale

Instrucciones originales



**(1.2) INTRODUCTION**  
**IMPORTANT**

Please read these operating and safety instructions carefully and completely.

For your own safety, if you are uncertain about any aspect of using this equipment please access the relevant Technical Helpline, the number of which can be found on the Evolution Power Tools website. We operate several Helplines throughout our worldwide organization, but Technical help is also available from your supplier.

**(1.3) CONTACT**

Web: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)  
UK: [enquiries@evolutionpowertools.com](mailto:enquiries@evolutionpowertools.com)  
USA: [evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

**(1.4) WARRANTY**

Congratulations on your purchase of an Evolution Power Tools Machine. Please complete your product registration 'online' as explained in the registration leaflet included with this machine. This will enable you to validate your machine's warranty period via Evolutions website by entering your details and thus ensure prompt service if ever needed.

We sincerely thank you for selecting a product from Evolution Power Tools.

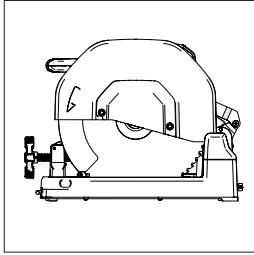


Fig. 1

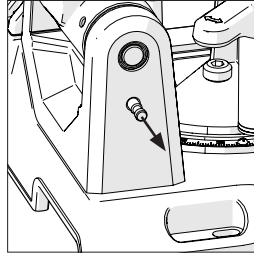


Fig. 2

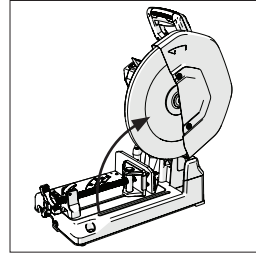


Fig. 3

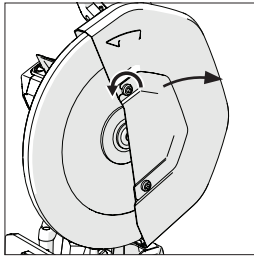


Fig. 4

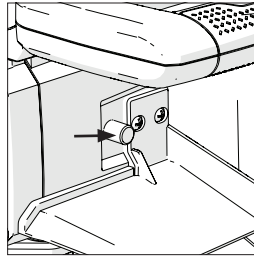


Fig. 5

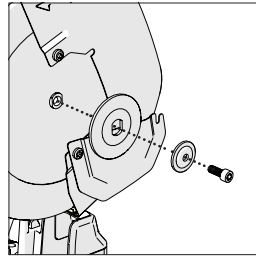


Fig. 6

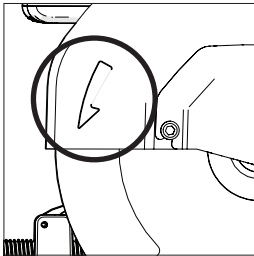


Fig. 7

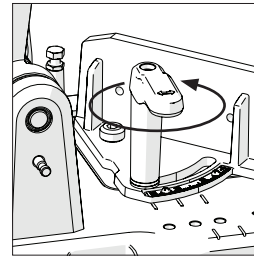


Fig. 8

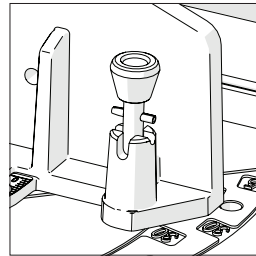


Fig. 9

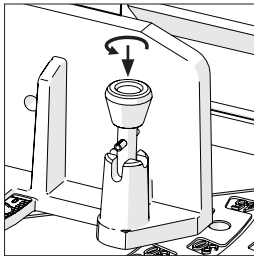


Fig. 10

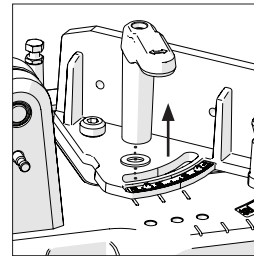


Fig. 11

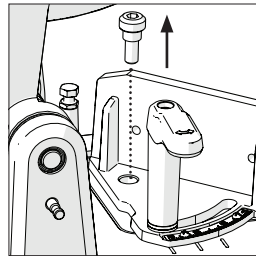


Fig. 12

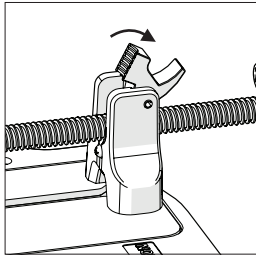


Fig. 13

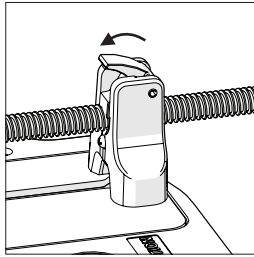


Fig. 14

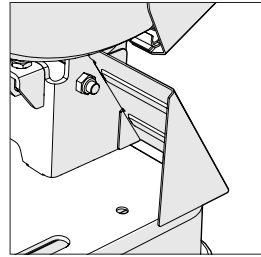


Fig. 15

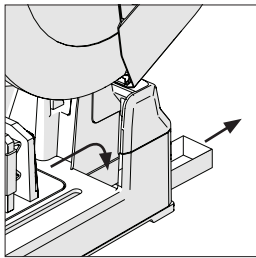


Fig. 16

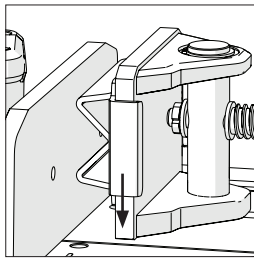


Fig. 17

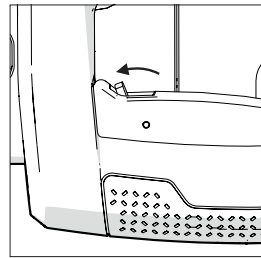


Fig. 18

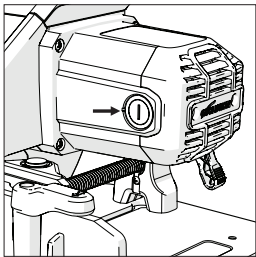


Fig. 19

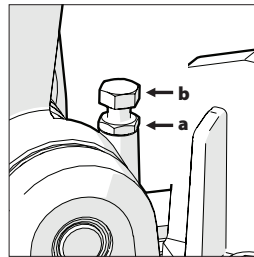


Fig. 20

SPECIFICATIONS		S355CPSL	
MACHINE	METRIC	IMPERIAL	
Motor (UK/EU) 220V-240V ~ 50Hz	-		
Motor (UK) 110V ~ 50Hz	-		
Motor (USA) 120V ~ 60Hz	15A		
Motor (AUS) 240V ~ 50Hz	-		
Speed (No Load) @ 110V	-	-	
Speed (No Load) @ 120V	1450 min <sup>-1</sup>	1450 rpm	
Speed (No Load) @ 220-240V	-	-	
Weight (With Blade)	23.1 kg	51 lbs	
Power Cord	3 m	10 feet	
CUTTING CAPACITY			
Mild Steel Plate (Max. Thickness)	12mm	1/2"	
Stainless Steel Plate (Max. Thickness)	5mm $\diamond$	13/64" $\diamond$	
Square Tube at 90°	120 x 120mm	4-3/4 x 4-3/4"	
Square Tube at 45°	89 x 89mm	3-1/2" x 3-1/2"	
Rectangle Tube at 90°	95 x 180mm	3-3/4 x 7-1/8"	
Rectangle Tube at 45°	78 x 95mm	3-1/8" x 4-3/8"	
Round Tube at 90°	Ø 130mm	Ø 5-1/8"	
Round Tube at 45°	Ø 105mm	Ø 4-1/8"	
Minimum Cut Off Piece Length	8mm	5/16"	
BLADE			
Diameter	355mm	14"	
Bore	25.4mm	1"	
Kerf	2.4 mm	.094"	
Mild Steel Blade No. Teeth	66		
NOISE EMISSION DATA*			
Sound Pressure Level L <sub>PA</sub>	120V: 94,9 dB(A)		
Sound Power Level L <sub>WA</sub>	120V: 107,9 dB(A)		
MODELS			
United Kingdom	-		
United States	(120V) 083-0010		
Europe	-		
Australia	-		

$\diamond$  Stainless Steel blade must be fitted.

**WARNING:** Due to the power input of this product on start up, voltage drops may occur and this can influence other equipment (e.g. dimming lights). So for technical reasons we advise, if the mains-impedance is  $Z_{max} < 0.069\Omega$ , these disturbances are not expected. If you require further clarification, you may contact your local power supply authority.

SPECIFICATIONS	S355CPS		S380CPS *	
	METRIC	IMPERIAL	METRIC	IMPERIAL
Motor (UK/EU) 220V-240V ~ 50Hz	2200 W		-	
Motor (UK) 110V ~ 50Hz	1600 W		-	
Motor (USA) 120V ~ 60Hz	-		15 A	
Motor (AUS) 240V ~ 50Hz	2200 W		-	
Speed (No Load) @ 110V	1550 min <sup>-1</sup>	1550 rpm	-	-
Speed (No Load) @ 120V	-	-	1450 min <sup>-1</sup>	1450 rpm
Speed (No Load) @ 220-240V	1550 min <sup>-1</sup>	1550 rpm	-	-
Weight (With Blade)	23 kg	53 lbs	23 kg	53 lbs
Power Cord	3 m	10 feet	3 m	10 feet
<b>CUTTING CAPACITY</b>				
Mild Steel Plate (Max. Thickness)	12 mm	1/2 "	12 mm	1/2 "
Stainless Steel Plate (Max. Thickness)	5 mm $\diamond$	13/64 " $\diamond$	5 mm $\diamond$	13/64 " $\diamond$
Square Tube at 90°	120 x 120mm	4-3/4" x 4-3/4"	120 x 120mm	4-3/4" x 4-3/4"
Square Tube at 45°	89 x 89mm	3-1/2" x 3-1/2"	89 x 89mm	3-1/2" x 3-1/2"
Rectangle Tube at 90°	95 x 180mm	3-3/4" x 7-1/8"	95 x 180mm	3-3/4" x 7-1/8"
Rectangle Tube at 45°	78 x 110mm	3-1/8" x 4-3/8"	78 x 110mm	3-1/8" x 4-3/8"
Round Tube at 90°	$\emptyset$ 130mm	$\emptyset$ 5-1/8"	$\emptyset$ 130mm	$\emptyset$ 5-1/8"
Round Tube at 45°	$\emptyset$ 105mm	$\emptyset$ 4-1/8"	$\emptyset$ 105mm	$\emptyset$ 4-1/8"
Minimum Cut Off Piece Length	8 mm	5/16 "	8 mm	5/16 "
<b>BLADES</b>				
Diameter	355 mm	14 "	355 mm	14 "
Bore	25.4 mm	1 "	25.4 mm	1 "
Kerf	2.4 mm	.094"	2.4 mm	.094"
Mild Steel Blade No. Teeth	66		66	
Stainless Steel Blade No. Teeth (Supplied on AUS model only)	90		N/A	
<b>NOISE EMISSION DATA</b>				
Sound Pressure Level L <sub>PA</sub>	110V: 94,9 dB(A) / 220-240V: 94,8 dB(A)		120V: 94,9 dB(A)	
Sound Power Level L <sub>WA</sub>	110V: 107,9 dB(A) / 220-240V: 107,8 dB(A)		120V: 107,9 dB(A)	
<b>MODELS</b>				
United Kingdom	(230V) 084-0001, (110v) 084-0002		-	
United States	-		(120V) 084-0004	
Europe	(230V) 084-0003		-	
Australia	(230V) 084-0006		-	

$\diamond$  Stainless Steel blade must be fitted.

\* Supplied with a 14" (355mm) blade. Capable of fitting a 15" (380mm) steel cutting blade.

**WARNING:** Due to the power input of this product on start up, voltage drops may occur and this can influence other equipment (e.g. dimming lights). So for technical reasons we advise, if the mains-impedance is  $Z_{max} < 0.069\Omega$ , these disturbances are not expected. If you require further clarification, you may contact your local power supply authority.

### POLARIZED PLUG

**WARNING (USA ONLY):** To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

### (1.6) VIBRATION

**Note:** The vibration measurement was made under standard conditions in accordance with: EN 62841-1: 2015 & EN 62841-3-10:2015.

- The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

### WARNING:

- that the vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed; and
- of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

(1.7) **WARNING:** When using this machine the operator can be exposed to high levels of vibration transmitted to the hand and arm. It is possible that the operator could develop "Vibration white finger disease" (Raynaud syndrome). This condition can reduce the sensitivity of the hand to temperature as well as producing general numbness. Prolonged or regular users of this machine should monitor the condition of their hands and fingers closely. If any of the symptoms become evident, seek immediate medical advice.

- The measurement and assessment of human exposure to hand-transmitted vibration in the workplace is given in: BS EN ISO 5349-1:2001 and BS EN ISO 5349-2:2002.
- Many factors can influence the actual vibration level during operation e.g. the work surfaces condition and orientation and the type and condition of the machine being used. Before each use, such factors should be assessed, and where possible appropriate working practices adopted.

### (1.8) LABELS & SYMBOLS

**WARNING:** Do not operate this machine if warning and/or instruction labels are missing or damaged. Contact Evolution Power Tools for replacement labels.

**Note:** All or some of the following symbols may appear in the manual or on the product.

(1.9)

Symbol	Description
V	Volts
A	Amperes
Hz	Hertz
Min <sup>-1</sup> / RPM	Speed
~	Alternating Current
no	No Load Speed
	Wear Safety Goggles
	Wear Ear Protection
	Wear Dust Protection
	Read Instructions
	Double Insulation Protection
	CE Certification
	ETL Intertek Certification
	Waste electrical and electronic equipment
	Warning
	(RCM) Regulatory Compliance Mark for electrical and electronic equipment. Australian/New Zealand Standard

### (1.10) INTENDED USE OF THIS POWER TOOL

**WARNING:** This product has been designed to be used with special Evolution blades. Only use accessories designed for use in this machine and/or those recommended specifically by Evolution Power Tools Ltd. When fitted with an appropriate blade this machine can be used to cut:

**Mild Steel**  
**Thin Steel**  
**Stainless Steel**  
**Aluminium**  
**Wood**  
**Masonry**

**Note:** Cutting galvanised steel may reduce blade life.

### (1.11) PROHIBITED USE OF THIS POWER TOOL

**WARNING:** This product is a Hand Operated Chop Saw and must only be used as such. It must not be modified in any way, or used to power any other equipment or drive any other accessories other than those mentioned in this Instruction Manual.

(1.12) **WARNING:** This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the machine by a person responsible for their safety and who is competent in its safe use.

Children should be supervised to ensure that they do not have access to, and are not allowed to play with, this machine.

### (1.14) ELECTRICAL SAFETY

This machine is fitted with the correct moulded plug and mains lead for the designated market. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturers or its service agent.

### (1.15) OUTDOOR USE

**WARNING:** For your protection if this tool is to be used outdoors it should not be exposed to rain, or used in damp locations. Do not place the tool on damp surfaces. Use a clean, dry workbench if available. For added protection use a residual current device (R.C.D.) that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30mA for 30ms. Always check the operation of the residual current device (R.C.D.) before using the machine. If an extension cable is required it must be a suitable type for use outdoors and so labelled. The manufacturers instructions should be followed when using an extension cable.

### (2.1) GENERAL POWER TOOL SAFETY INSTRUCTIONS

(These General Power Tool Safety Instructions are as specified in EN 62841-1: 2015 & EN 62841-3-10:2015.

**⚠ WARNING:** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### (2.2) 1) General Power Tool Safety Warnings [Work area safety]

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### (2.3) 2) General Power Tool Safety Warnings [Electrical Safety]

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### (2.4) 3) General Power Tool Safety Warnings [Personal Safety].

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under



the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

**b) Use personal protective equipment.**

Always wear eye protection. Protective equipment such as dust masks, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

**c) Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising the power tools that have the switch on invites accidents.

**d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or key left attached to a rotating part of a power tool may result in personal injury.

**e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

**f) Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

**g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

**h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

**(2.5) 4) General Power Tool Safety Warnings [Power tool use and care].**

**a) Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at a rate for which it was designed.

**b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on or off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**c) Disconnect the power tool from the power source and/or battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these Instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**e) Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts,

breakage of moving parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**f) Keep cutting tools sharp and clean.**

Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

**h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

**(2.6) 5) General Power Tool Safety Warnings [Service]**

**a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**(2.7) HEALTH ADVICE**

**WARNING:** When using this machine, dust particles may be produced. In some instances, depending on the materials you are working with, this dust can be particularly harmful. If you suspect that paint on the surface of material you wish to cut contains lead, seek professional advice. Lead based paints should only be removed by a professional and you should not attempt to remove it yourself.

Once the dust has been deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage. The young and unborn children are particularly vulnerable. You are advised to consider the risks associated with the materials you are working with and to reduce the risk of exposure. As some materials can produce dust that may be hazardous to your health, we recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine.

**You should always:**

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter microscopic particles.

**(2.8) WARNING:** The operation of any power tool can result in foreign objects being thrown towards your eyes, which could result in severe eye damage. Before beginning power tool

operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shield or a full face shield where necessary.

**(3.0) Cut-off machine safety warnings**

**a) Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.

**b) Use only bonded reinforced or diamond cut-off wheels for your power tool.** Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation. Use only Evolution carbide tipped blades when cutting woods, metals and plastics or Evolution diamond blades when cutting stone or masonry with your power tool.

**NOTE:** The wording "bonded reinforced" or "diamond" is used as applicable depending on the designation of the tool.

**c) The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

**d) Wheels must be used only for recommended applications.** For example: do not grind with the side of a cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

**e) Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.

**f) The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

**g) The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

**h) Do not use damaged wheels.** Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If the power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged wheels will normally break apart during this test time.

**i) Wear personal protective equipment.** Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye

protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

**j) Keep bystanders a safe distance away from work area.** Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

**k) Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.

**l) Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan can draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

**m) Do not operate the power tool near flammable materials.** Do not operate the power tool while placed on a combustible surface such as wood. Sparks could ignite these materials.

**n) Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

**(3.1) Causes and operator prevention of kickback:**

Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator:

**1. When the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;**

**2. If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the workpiece causing the blade to climb out of the kerf and jump back towards the operator.**

**(3.2) Kickback and related warnings**

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled cutting unit to be forced upwards toward the operator.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/ or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** The operator can control upward kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) Do not position your body in line with the rotating wheel.** If kickback occurs, it will propel the cutting unit upwards toward the operator.
- c) Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.
- d) Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure.** Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- e) When the wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the cutting unit motionless until the wheel comes to a complete stop.** Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- f) Do not restart the cutting operation in the workpiece.** Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- g) Support any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

**(3.3) WARNING:** If any parts are missing, do not operate your machine until the missing parts are replaced. Failure to follow this rule could result in serious personal injury.

#### ADDITIONAL WARNINGS

- 1. Keep guards in place** and in working order.
- 2. Remove adjusting keys and wrenches.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- 3. Keep work area clean.** Cluttered areas and benches invite accidents.
- 4. Don't use in dangerous environment.** Don't use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well lit.
- 5. Keep children away.** All visitors should be kept safe distance from work area.
- 6. Make workshop child proof** with padlocks, master switches, or by removing starter keys.
- 7. Don't force the tool.** It will do the job better and safer at the rate for which it was

designed.

**8. Use the right tool.** Don't force the tool or attachment to do a job for which it was not designed.

**9. Use proper extension cord.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The table on the next page shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

**10. Wear proper apparel** do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.

**11. Always use safety glasses.** Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are not safety glasses.

**12. Secure work.** Use clamps or a vise to hold work when practical. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.

**13. Don't overreach.** Keep proper footing and balance at all times.

**14. Maintain tools with care.** Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.

**15. Disconnect tools** before servicing; when changing accessories, such as blades, bits, cutters, and the like.

**16. Reduce the risk of unintentional staling.** Make sure switch is in off position before plugging in.

**17. Use recommended accessories.** Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury to persons.

**18. Never stand on the tool** serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.

**19. Check damaged parts.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function - check for alignment of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.

**20. Direction of feed.** Feed work into a blade or cutter against the direction of rotation of the blade or cutter only.

**21. Never leave tool running unattended.** Turn power off. Don't leave the tool until it comes to a complete stop.

**(4.1) GETTING STARTED UNPACKING**

**Caution:** This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete.

If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away; keep it safe throughout the guarantee period. Dispose of the packaging in an environmentally responsible manner. Recycle if possible.

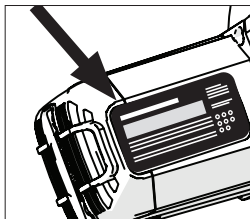
Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

**SERIAL NO. / BATCH CODE**

The serial number can be found on the motor housing of the machine.

For instructions on how to identify the batch code, please contact the Evolution Power Tools helpline or go to:

www.evolutionpowertools.com



**S355CPS / S355CPSL ITEMS SUPPLIED**

Description	Quantity
S355CPS or S355CPSL	1
Instruction Manual	1
14" (355mm) Mild Steel TCT Blade	1
Hex Key 8mm (Blade Change)	1
V-Block	1

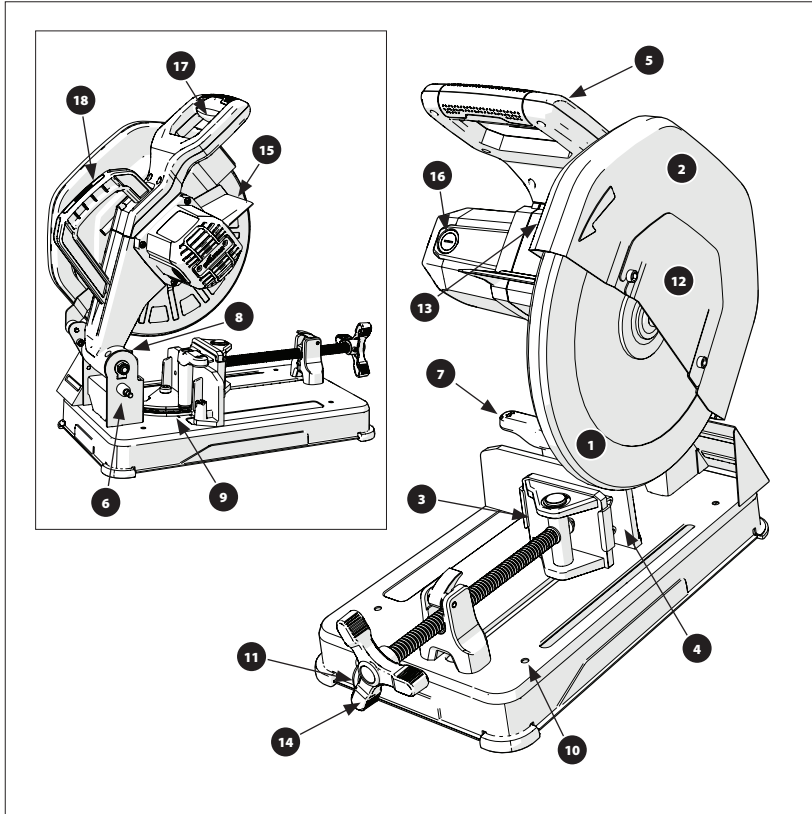
**S380CPS**

Description	Quantity
S380CPS	1
Instruction Manual	1
14" (355mm) Mild Steel TCT Blade	1
Hex Key 8mm (Blade Change)	1
V-Block	1
100mm blade flange (for fitting 15" blades)	1

**(4.4) REPLACEMENT BLADES**

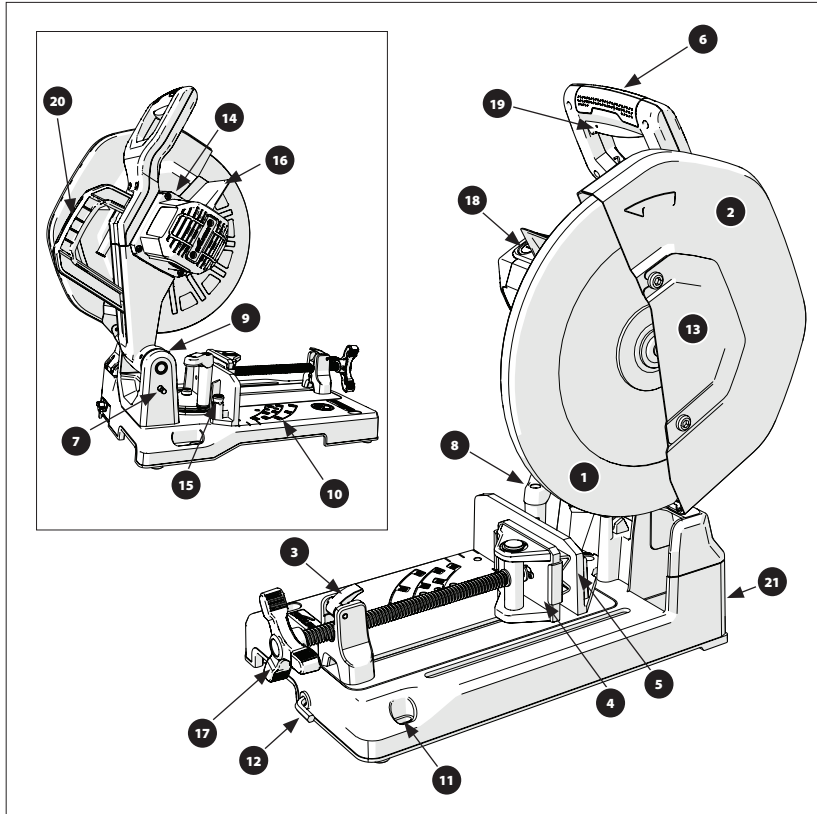
Description	Part No
14" (355mm) Multi-Material Cutting TCT Blade	<b>(UK/EU)</b> RAGEBLADE-355MULTI <b>(USA)</b> RAGE355BLADE
14" (355mm) Diamond Blade	<b>(UK/EU)</b> RAGEBLADE-355DIAMOND <b>(USA)</b> 14BLADEDMD
14" (355mm) Mild Steel Cutting Blade	<b>(UK/EU)</b> 66TBLADE <b>(USA)</b> 14BLADEST
14" (355mm) Stainless Steel Cutting Blade	<b>(UK/EU)</b> 90TBLADE <b>(USA)</b> 14BLADESS
14" (355mm) Thin Steel Cutting Blade	<b>(UK/EU)</b> EVO-BLADE355TS <b>(USA)</b> 14BLADETS
14" (355mm) Aluminium/ Aluminum Cutting Blade	<b>(UK/EU)</b> 80TBLADE14 <b>(USA)</b> 14BLADEAL
14" (355mm) Wood Cutting Blade	<b>(USA)</b> 14BLADEWD
15" (380mm) Mild Steel Cutting Blade	<b>(USA)</b> 15BLADEST

### S355CPSL MACHINE OVERVIEW



1. LOWER BLADE GUARD
2. UPPER BLADE GUARD
3. FRONT SWIVELLING VICE JAW
4. REPOSITIONABLE REAR VICE JAW
5. CUTTING HANDLE
6. CUTTING HEAD HOLD DOWN PIN
7. REAR VICE JAW LOCKING LEVER
8. TRAVEL STOP ADJUSTMENT SCREW
9. PROTRACTOR SCALE
10. WORK BENCH MOUNTING HOLES X4
11. BLADE CHANGE HEX KEY
12. BLADE ARBOR GUARD
13. ARBOR LOCK BUTTON
14. VICE HANDLE
15. SHIELD
16. CARBON BRUSHES ACCESS CAP
17. ON/OFF TRIGGER SWITCH
18. CARRY HANDLE

**S355CPS / S380CPS MACHINE OVERVIEW**



- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. LOWER BLADE GUARD             | 16. SHIELD                    |
| 2. UPPER BLADE GUARD             | 17. VICE HANDLE               |
| 3. QUICK RELEASE MECHANISM       | 18. CARBON BRUSHES ACCESS CAP |
| 4. FRONT SWIVELLING VICE JAW     | 19. ON/OFF TRIGGER SWITCH     |
| 5. REPOSITIONABLE REAR VICE JAW  | 20. CARRY HANDLE              |
| 6. CUTTING HANDLE                | 21. CHIP COLLECTION TRAY      |
| 7. CUTTING HEAD HOLD DOWN PIN    |                               |
| 8. REAR VICE JAW LOCKING LEVER   |                               |
| 9. TRAVEL STOP ADJUSTMENT SCREW  |                               |
| 10. PROTRACTOR SCALE             |                               |
| 11. WORK BENCH MOUNTING HOLES X4 |                               |
| 12. BLADE CHANGE HEX KEY         |                               |
| 13. BLADE ARBOR GUARD            |                               |
| 14. ARBOR LOCK BUTTON            |                               |
| 15. POSITIVE STOP LOCATION PIN   |                               |

### (5.5) ASSEMBLY & PREPARATION

#### PERMANENTLY MOUNTING A CHOP SAW

**WARNING:** Only attempt the following procedures with the machine disconnected from the mains power supply.

The bases on all of these chop saw models have mounting holes (in the corners) through which suitable bolts (not supplied) can be placed to secure the machine.

**Note:** The S355CPSL has four mounting holes and S355CPS and S380CPS have three mounting holes.

Site the machine giving consideration to the following guidelines:

- To avoid injury from flying debris, position the saw so that other people or bystanders cannot stand too close (or behind) it.
- Locate the saw on a firm, level surface where there is plenty of room for handling and properly supporting the workpiece.
- Ensure that the workbench or other supporting structure is firm and stable and does not 'rock'.
- Ensure that the power cord cannot become entangled with any part of the machine during cutting operations.
- Ensure that the power cord is routed in such a way that it does not pose a trip (or any other type) of hazard to the operator or any bystanders.

#### TRANSPORTING THE SAW

Only transport these machines with the Cutting Head in the locked down position (**Fig. 1**) and the Locking Pin fully engaged in its socket.

#### UNLOCKING THE CUTTING HEAD

**Note:** We recommend that the operator keep hold of the cutting handle throughout this process to ensure a controlled transition of the cutting head to the upper position.

- Gently press down on the Cutting Handle.
- Pull out the Locking Pin. (**Fig. 2**) Allow the Cutting Head to rise to its upper position (**Fig. 3**).

#### REMOVING OR INSTALLING A BLADE

**WARNING:** Only use genuine Evolution blades designed for this machine - see page 12.

It is recommended that the operator considers wearing protective gloves when handling the blade during installation or when changing the machines blade.

#### REMOVING A BLADE:

- Ensure that the Cutting Head is in its upper position.
- Using the Hex Key supplied, loosen the front arbor cover bolt and rotate the arbor cover out of the way. (**Fig. 4**).
- Press the arbor lock button (labelled) (**Fig. 5**) and use the supplied hex key to remove the blade bolt. The blade may rotate slightly until the arbor lock engages.
- Remove the arbor bolt, washer and outer blade flange. (**Fig. 6**).
- Open the blade guard and carefully remove the old blade. Leave the inner blade flange in place.

#### INSTALLING A BLADE:

- Install the new blade, ensuring the directional arrow on the blade matches the direction of the arrow on the upper blade guard (**Fig. 7**).
- Allow the blade guard to close and refit the outer blade flange and washer.
- Partially refit the arbor bolt, press the arbor lock button and fully tighten with the supplied hex key.

After replacing a blade, always run the machine, without load to ensure the blade is seated correctly.

#### CUTTING ANGLE ADJUSTMENT TO ANGLE THE REAR VICE JAW:

- Loosen the lever handle. (**Fig. 8**) The lever handle is a spring loaded ratchet type. Pull up the Lever Handle and reposition to continue loosening.

Once the lever handle has been loosened (several times may be necessary):

- Rotate the fence to the desired angle and retighten the lever handle.

### S355CPS & S380CPS

A Positive Stop (a fixed angular setting) is provided for the 45° rear jaw angle.

#### TO ACCESS THE 45° POSITIVE STOP:

- Ensure that the location pin (**Fig. 9**) is in its upper (unset) position.
- Set the rear vice jaw to approximately 45° with the aid of the protractor scale.
- Turn the location pin (**Fig. 10**) ¼ of a turn. This will release the pin and allow the spring in the mechanism to push the pin downwards, locking the vice jaw in place.

#### REPOSITIONING THE REAR VICE JAW:

There are three (3) possible positions available for the rear vice jaw, with two mounting holes at each position.

The rear vice jaw is most usually attached to the base of the machine in the rearmost position. This enables the widest section workpieces to be cut.

- Completely remove the lever handle. (**Fig. 11**) The lever handle is a spring loaded ratchet type. Pull up the Lever Handle and reposition to continue loosening.
- Completely remove fence securing bolt, washer and spacer (**Fig. 12**) that secure the rear vice jaw to the machines base.
- **S355CPS & S380CPS ONLY** Ensure that the location pin (**Fig. 9**) is in its upper (unset) position.
- Place the vice jaw into its new service position.
- Refit the lever handle, fence securing bolt, washer and spacer.
- **S355CPS & S380CPS ONLY** Turn the location pin (**Fig. 10**) ¼ of a turn. This will release the pin and allow the spring in the mechanism to push the pin downwards, locking the vice jaw in place.

**Note:** The swivelling front vice jaw will automatically align with the rear vice jaw as the vice is tightened. The swivelling jaw also enables irregular shaped workpieces to be held in the vice.

#### FRONT VICE JAW ADJUSTMENT

##### S355CPS & S380CPS ONLY

For speed and convenience, the vice operating system fitted to these models is equipped with a Quick Release Mechanism.

#### OPERATE THE QUICK RELEASE MECHANISM:

- Lift and rotate sleeve nut (**Fig. 13**) rearwards. Slide the front jaw to the required position.
- Return the sleeve nut to its normal service position. (**Fig. 14**). Tighten the vice.
- Check the security of the workpiece before attempting to make a cut.

#### CHIP COLLECTION

##### S355CPSL

A specially shaped steel shield (**Fig. 15**) prevents the cut debris from being expelled forcefully from the machine.

The accumulated chippings behind the machine will need to be removed from on a regular basis.

**WARNING:** Some of the chippings may be sharp, or in other ways pose a hazard to the operator. It may be necessary for the operator to wear suitable PPE.

Dispose of the collected chippings in an environmentally responsible way.

##### S355CPS & S380CPS

A specially shaped shield prevents the cut debris from being expelled from the machine and diverts the debris downwards into a collection tray. (**Fig. 16**)

To maintain operational safety and efficiency the accumulated chippings should be removed from the machine when the chip collection tray is approximately 2/3 full.

The tray is located under the saw and can be accessed from the rear. To release the tray, turn the locking handle ¼ of a turn.

Slide the tray out of the base and dispose of the collected chippings in an environmentally responsible way.

Refit the tray before using the saw again.

**WARNING:** Only clear chippings from the machine with the machine disconnected from the mains power supply.

Some of the chippings may be sharp, or in other ways pose a hazard to the operator. It may be necessary for the operator to wear suitable PPE.

Dispose of the collected chippings in an environmentally responsible way.



## OPERATING ADVICE (PRE OPERATION CHECKS)

**Note:** As all operating environments are unique and diverse, Evolution Power Tools offers the following general advice on safe operational procedures and practices for consideration by the operator.

This advice cannot be exhaustive as Evolution has no influence on the type of workshops or working environments in which these machines may be used.

We recommend that the operator seeks advice from a competent authority or the workshop supervisor if they are at unsure about any aspect of using these machines.

It is important that routine safety checks are carried out (at each time of usage) before the operator uses the machine.

**WARNING:** These pre-use safety checks should be carried out with the machine disconnected from the mains power supply.

- Check that all safety guards are operating correctly, and that all adjustment handles/screws are securely tightened.
- Check that the blade is secure and installed correctly. Also check that it is the correct blade for the material being cut.
- Check the security of the workpiece in the machine.
- Check the integrity of the power cord and its position and routing.

## PPE

The operator should wear all relevant PPE (**Personal Protection Equipment**) necessary for the task ahead. This could include safety glasses, dust masks, safety shoes etc.

## PREPARING TO MAKE A CUT

**WARNING:** Do not overreach. Keep good footing and balance. Stand to one side so that your face and body are out of line of a possible kickback.

**WARNING: Freehand** cutting is a major cause of accidents and **should not be attempted**.

- The machines base should be clean and free from any 'swarf' or sawdust etc. before the workpiece is clamped into position.
- Confirm that the Quick Release Mechanism vice (if fitted) is secure and correctly positioned.
- Ensure that the workpiece is firmly secured in the vice.

- Ensure that the 'cut-off' material is free to move sideways away from the blade when the cut is completed.
- Ensure that the 'cut-off' piece cannot become 'jammed' in any other part of the machine.
- Do not use these saws to cut small pieces.

If the workpiece being cut could cause your hand or fingers to come within 150mm of the saw blade, the workpiece is too small.

Angles should be clamped in an inverted position. The supplied 'V' block (**Fig.17**) can be attached to a vice jaw to provide increased clamping contact of (particularly tubular) round, angle and some square or rectangular section workpieces.

## THE ON/OFF TRIGGER SWITCH

These models are equipped with a none latching safety start trigger switch.

## TO START THE MOTOR:

- Slide the safety lock on the left side of the trigger switch to the left (**Fig. 18**).
- Depress the main trigger switch.

**WARNING:** Never start the saw with the cutting edge of the saw blade in contact with the workpiece surface.

## MAKING A CUT

- With the Cutting Head in the upper position, switch on the motor and allow it to reach full operational speed.
- Gently lower the Cutting Head to the material and use light pressure at first to prevent the blade from grabbing. Do not 'force' the machine. Let the saw blade do the work.
- Cutting performance will not improve by applying undue pressure on the machine, and doing so may cause blade and motor life to be reduced.
- Reduce the pressure as the blade begins to exit the material.

On completion of a cut release the ON/OFF trigger switch to turn off the motor.

- Allow the Cutting Head to return to its upper position.
- Only remove your hands, or the workpiece from the machine, after the motor has completely stopped and the stationary blade is covered by the lower blade guard.

**WARNING:** These machines must never be used to cut Asbestos or any material that contains, or is suspected to contain, Asbestos. Consult/inform the relevant authorities, and seek additional guidance if Asbestos contamination is suspected.

**MAINTENANCE & ADJUSTMENTS**

**NOTE:** Any maintenance must be carried out with the machine switched off and disconnected from the mains power supply.

- Check on a regular basis that all safety features and guards etc are operating correctly.
- All motor bearings in this machine are lubricated for life. No further lubrication is required.
- Use a clean, slightly damp cloth to clean the plastic parts of the machine. Do not use solvents or similar products which could damage the plastic parts.
- The machines air vents should be cleaned using compressed dry air only.

**CHECKING/REPLACING THE CARBON BRUSHES**

Excessive sparking may indicate the presence of dirt in the motor or worn out carbon brushes. Disconnect the machine from the power supply before attempting to check or replace the Carbon Brushes.

Replace both carbon brushes if either has less than 6mm length of carbon remaining, or if the spring or wire is damaged or burned.

**TO REMOVE THE BRUSHES:**

- Unscrew the plastic caps found at the back of the motor. Be careful as the caps are spring-loaded. **(Fig. 19)**
- Withdraw the brushes with their springs.
- If replacement is necessary renew the brushes and replace the caps.

Used but serviceable brushes can be replaced, but only as long as they are returned to the same position, and inserted the same way round, as they were removed from the machine.

- Run new brushes without load for approximately 5 minutes. This will help the bedding-in process.

**CUTTING HEAD TRAVEL ADJUSTMENT**

To prevent the blade from contacting any part of the machines metal base, the downward travel of the Cutting Head can be adjusted.

Lower the Cutting Head and check for any blade contact with the machines base.

If the downward travel of the Cutting Head needs to be adjusted:

- Loosen the locknut on the downward travel stop screw. **(Fig 20a)**
- Turn the adjusting screw **(Fig 20b)** out (counter-clockwise) to decrease the downwards travel of the Cutting Head.
- Turn the adjusting screw in (clockwise) to increase the downwards travel of the Cutting Head.
- Tighten the adjustment screw locknut when satisfactory downward travel of the Cutting Head is achieved.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



**EC DECLARATION OF CONFORMITY**



**The manufacturer of the product covered by this Declaration is:**

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

The manufacturer hereby declares that the machine as detailed in this declaration fulfils all the relevant provisions of the Machinery Directive and other appropriate directives as detailed below. The manufacturer further declares that the machine as detailed in this declaration, where applicable, fulfils the relevant provisions of the Essential Health and Safety requirements.

**The Directives covered by this Declaration are as detailed below:**

<b>2006/42/EC.</b>	Machinery Directive.
<b>2014/30/EU.</b>	Electromagnetic Compatibility Directive.
<b>2011/65/EU &amp; 2015/863/EU.</b>	The Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical Equipment (RoHS) Directive.
<b>2002/96/EC as amended by 2003/108/EC.</b>	The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.

**And is in conformity with the applicable requirements of the following documents:**


**EN 62841-1: 2015 • EN 62841-3-10:2015 • EN ISO 12100: 2010 • EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015 • EN 61000-3-11: 2000**

**Product Details**

Description: S355CPSL, S355CPS, S380CPS 355mm (14") STEEL CHOP SAWS  
Evolution Model No: S355CPS: UK 230V: 084-0001, UK 110V: 084-0002, EU 230V: 084-0003  
Brand Name: EVOLUTION  
Voltage: 110v, 220 - 240v ~ 50Hz  
Input: 110v - 1800W, 220-240v - 2200W

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of directive has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities, and verifies that our technical file contains the documents listed above and that they are the correct standards for the product as detailed above.

**Name and address of technical documentation holder.**

Signed:  Print: Barry Bloomer - Supply Chain & Procurement Director  
Date: 24/06/2019

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

**(1.2) INTRODUCCIÓN****IMPORTANTE**

Por favor, lea detenidamente estas instrucciones de seguridad y funcionamiento.

Por su seguridad, si usted no está seguro de cualquier aspecto referente al uso o utilización de este producto, por favor acceda en línea a la Ayuda Técnica pertinente cuyo número se indica en el sitio web de Evolution Power Tools. Operamos varias líneas de ayuda en todo el mundo a lo largo de toda nuestra organización, pero nuestra ayuda técnica también se encuentra disponible a través de la red de distribuidores.

**(1.3) CONTACTO**

Web: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)  
RU: [enquiries@evolutionpowertools.com](mailto:enquiries@evolutionpowertools.com)  
EUA: [evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

**(1.4) GARANTÍA**

Felicitaciones por la compra de éste Producto de Evolution Power Tools. Por favor complete el formulario de registro de su producto "en línea" tal y como se indica en el prospecto incluido en el embalaje de este producto. Esto le permitirá validar el período de garantía a través del sitio web de Evolution introduciendo sus datos para que de esta manera le garanticemos en caso necesario un servicio oportuno.

Le agradecemos encarecidamente que usted haya seleccionado este producto de Evolution Power Tools.

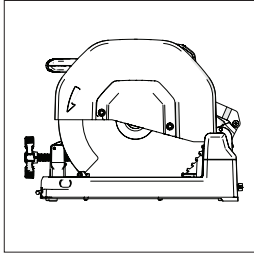


Fig. 1

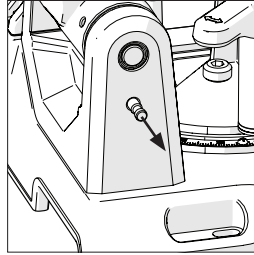


Fig. 2

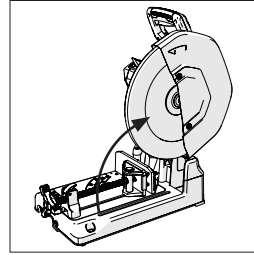


Fig. 3

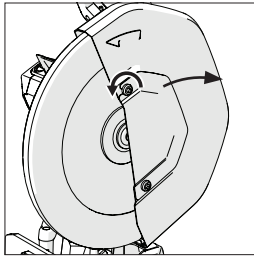


Fig. 4

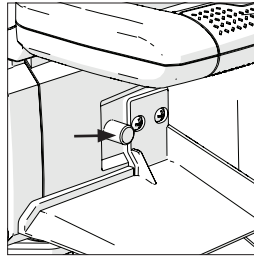


Fig. 5

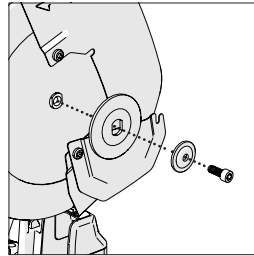


Fig. 6

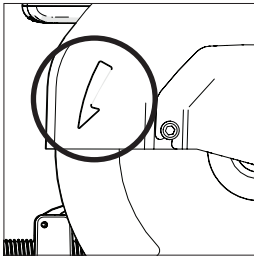


Fig. 7

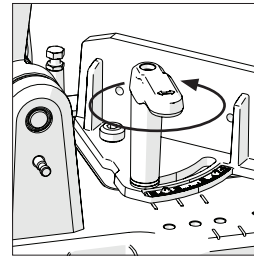


Fig. 8

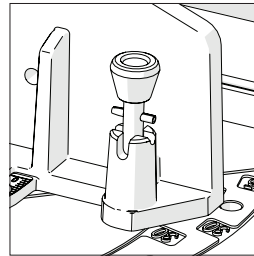


Fig. 9

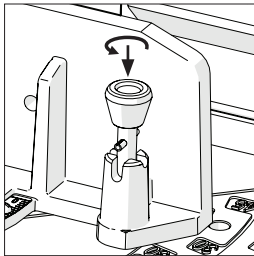


Fig. 10

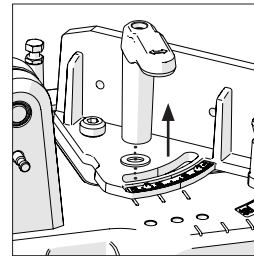


Fig. 11

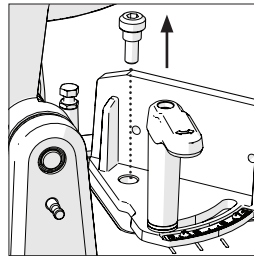


Fig. 12

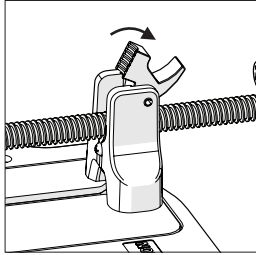


Fig. 13

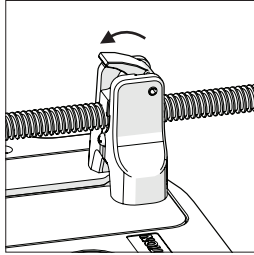


Fig. 14

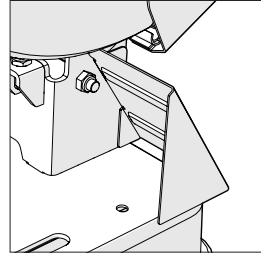


Fig. 15

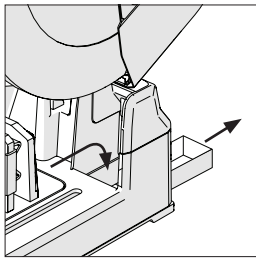


Fig. 16

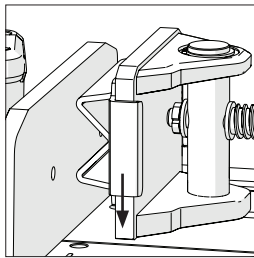


Fig. 17

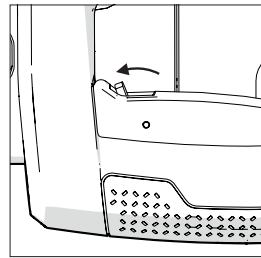


Fig. 18

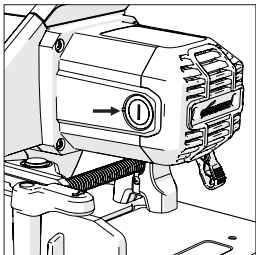


Fig. 19

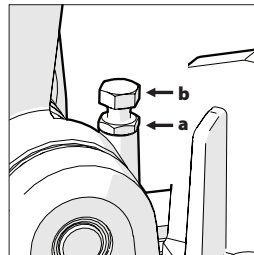


Fig. 20

ESPECIFICACIONES		S355CPSL	
MÁQUINA	MÉTRICO	IMPERIAL	
Motor (RU/UE) 220V-240V ~ 50Hz	-		
Motor (RU) 110V ~ 50Hz	-		
Motor (EUA) 120V ~ 60Hz	15A		
Motor (AUS) 240V ~ 50Hz	-		
Velocidad (Sin Carga) @ 110V	-	-	
Velocidad (Sin Carga) @ 120V	1450 min <sup>-1</sup>	1450 rpm	
Velocidad (Sin Carga) @ 220-240V	-	-	
Peso (Sin Disco de Corte)	23.1 kg	51 libras	
Cable de Alimentación	3 m	10 pies	
CAPACIDAD DE CORTE			
Placa de Acero Templado (Espesor Máx.)	12mm	1/2"	
Placa de Acero Inoxidable (Espesor Máx.)	5mm $\varnothing$	13/64" $\varnothing$	
Tubo Cuadrado a 90°	120 x 120mm	4-3/4 x 4-3/4"	
Tubo Cuadrado a 45°	89 x 89mm	3-1/2" x 3-1/2"	
Tubo Rectangular a 90°	95 x 180mm	3-3/4 x 7-1/8"	
Tubo Rectangular a 45°	78 x 95mm	3-1/8" x 4-3/8"	
Tubo Redondo a 90°	$\varnothing$ 130mm	$\varnothing$ 5-1/8"	
Tubo Redondo a 45°	$\varnothing$ 105mm	$\varnothing$ 4-1/8"	
Longitud Mínima de la Pieza a Cortar	8mm	5/16"	
DISCO DE CORTE			
Diámetro	355mm	14"	
Agujero	25.4mm	1"	
Ranura de Corte	2.4 mm	.094"	
Disco de Acero Dulce - Núm. de Dientes	66		
DATOS DE EMISIÓN DE RUIDO*			
Nivel de Presión Sonora L <sub>PA</sub>	120V: 94,9 dB(A)		
Nivel de Potencia Sonora L <sub>WA</sub>	120V: 107,9 dB(A)		
MODELOS			
Reino Unido (RU)	-		
Estados Unidos (EUA)	(120V) 083-0010		
Europa (UE)	-		
Australia (AUS)	-		

$\varnothing$  Debe instalarse un disco de Acero Inoxidable.

**ADVERTENCIA:** Debido a la potencia de entrada de este producto durante el arranque, pueden producirse caídas de tensión que pueden influir en la entrada de otros equipos (como por ejemplo, atenuando luces). Por tanto, debido a razones técnicas le informamos que estas posibles perturbaciones no deberían producirse si la impedancia de red es Z Máx. < 0,069  $\Omega$ . Si necesita recibir más aclaraciones, por favor póngase en contacto con su red local de suministro de energía.

ESPECIFICACIONES	S355CPS		S380CPS *	
	MÉTRICO	IMPERIAL	MÉTRICO	IMPERIAL
<b>MÁQUINA</b>				
Motor (RU/UE) 220V-240V ~ 50Hz	2200 W		-	
Motor (RU) 110V ~ 50Hz	1600 W		-	
Motor (EUA) 120V ~ 60Hz	-		15 A	
Motor (AUS) 240V ~ 50Hz	2200 W		-	
Velocidad (Sin Carga) @ 110V	1550 min <sup>-1</sup>	1550 rpm	-	-
Velocidad (Sin Carga) @ 120V	-	-	1450 min <sup>-1</sup>	1450 rpm
Velocidad (Sin Carga) @ 220-240V	1550 min <sup>-1</sup>	1550 rpm	-	-
Peso (Sin Disco de Corte)	23 kg	53 libras	23 kg	53 libras
Cable de Alimentación	3 m	10 pies	3 m	10 pies
<b>CAPACIDAD DE CORTE</b>				
Placa de Acero Templado (Espesor Máx.)	12 mm	1/2 "	12 mm	1/2 "
Placa de Acero Inoxidable (Espesor Máx.)	5 mm Ø	13/64 " Ø	5 mm Ø	13/64 " Ø
Tubo Cuadrado a 90°	120 x 120mm	4-3/4" x 4-3/4"	120 x 120mm	4-3/4" x 4-3/4"
Tubo Cuadrado a 45°	89 x 89mm	3-1/2" x 3-1/2"	89 x 89mm	3-1/2" x 3-1/2"
Tubo Rectangular a 90°	95 x 180mm	3-3/4" x 7-1/8"	95 x 180mm	3-3/4" x 7-1/8"
Tubo Rectangular a 45°	78 x 110mm	3-1/8" x 4-3/8"	78 x 110mm	3-1/8" x 4-3/8"
Tubo Redondo a 90°	Ø 130mm	Ø 5-1/8"	Ø 130mm	Ø 5-1/8"
Tubo Redondo a 45°	Ø 105mm	Ø 4-1/8"	Ø 105mm	Ø 4-1/8"
Longitud Mínima de la Pieza a Cortar	8 mm	5/16 "	8 mm	5/16 "
<b>DISCO DE CORTE</b>				
Diámetro	355 mm	14 "	355 mm	14 "
Agujero	25.4 mm	1 "	25.4 mm	1 "
Ranura de Corte	2.4 mm	.094"	2.4 mm	.094"
Hoja de Acero Dulce - Núm. de Dientes	66		66	
Hoja de Acero Inoxidable Núm. de Dientes (Suministrado solo en el modelo AUS)	90		N/A	
<b>DATOS DE EMISIÓN DE RUIDO</b>				
Nivel de Presión Sonora L <sub>PA</sub>	110V: 94,9 dB(A) / 220-240V: 94,8 dB(A)		120V: 94,9 dB(A)	
Nivel de Potencia Sonora L <sub>WA</sub>	110V: 107,9 dB(A) / 220-240V: 107,8 dB(A)		120V: 107,9 dB(A)	
<b>MODELOS</b>				
Reino Unido (RU)	(230V) 084-0001, (110v) 084-0002		-	
Estados Unidos (EUA)	-		(120V) 084-0004	
Europa (UE)	(230V) 084-0003		-	
Australia (AUS)	(230V) 084-0006		-	

Ø Debe instalarse un disco de Acero Inoxidable.

\* Suministrada con un disco de 14" (355mm). Capaz de alojar un disco de corte de acero de 15" (380mm).

**ADVERTENCIA:** Debido a la potencia de entrada de este producto durante el arranque, pueden producirse caídas de tensión que pueden influir en la entrada de otros equipos (como por ejemplo, atenuando luces). Por tanto, debido a razones técnicas le informamos que estas posibles perturbaciones no deberían producirse si la impedancia de red es Z Máx. < 0,069 Ω. Si necesita recibir más aclaraciones, por favor póngase en contacto con su red local de suministro de energía.



## ENCHUFE POLARIZADO

**ADVERTENCIA (SOLO EUA):** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este equipo posee un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe encajará de una sola manera en una toma polarizada. Si el enchufe no encaja perfectamente en la toma de corriente, invierta el sentido del enchufe. Si todavía no encaja realizando esta operación, contacte con un electricista cualificado para instalar una toma de corriente adecuada a tal efecto. Por favor, no cambie ni modifique el enchufe.

### (1.6) VIBRACIONES

**Nota:** La medición de vibraciones se realiza en condiciones estándar de acuerdo con las normas: EN 62841-1: 2015 y EN 62841-3-10:2015.

- Los valores totales de vibración y de emisión de ruido declarados han sido medidos de acuerdo con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para comparar diferentes tipos de herramientas.
- Los valores totales de vibración y de emisión de ruido declarados también pueden utilizarse en evaluaciones preliminares a la exposición.

### ADVERTENCIA:

- La emisión de vibraciones y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores declarados dependiendo de la forma en la que ésta se esté utilizando, especialmente según el tipo de pieza de trabajo que se esté procesando.
- Con el fin de proteger al operario durante la utilización de este aparato, deben establecerse medidas de seguridad, que estén basadas en una estimación de la exposición en las condiciones de uso reales (que tengan en cuenta todas las partes del ciclo operativo, tales como los periodos en los que la herramienta se encuentra apagada, o aquellos en los que ésta esté funcionando a intervalos con periodos de tiempo inactivos, así como con periodos de arranque).

(1.7) **ADVERTENCIA:** Al utilizar este aparato, el operario puede llegar a quedar expuesto a altos niveles de vibración transmitidos a través de los brazos y de las manos. Es posible que el operario pueda llegar a desarrollar "el síndrome del dedo blanco inducido por dichas vibraciones" (síndrome de Raynaud). Esta condición puede llegar a reducir la sensibilidad de las manos a la temperatura y producir un entumecimiento general. Aquellos operarios habituales que estén sujetos a una acción prolongada de esta máquina deben controlar de cerca el estado de sus manos y de sus dedos. Por favor, busque atención médica de inmediato, si alguno de los síntomas resulta evidente.

- La medición y evaluación de la exposición humana a las vibraciones transmitidas a través de las manos en un lugar de trabajo se indica en las normas BS EN ISO 5349-1: 2001 y BS EN ISO 5349-2: 2002.

- Muchos factores pueden llegar a influir en el nivel real de vibraciones durante el funcionamiento de este aparato, como p.ej. el estado y orientación de las superficies de trabajo y el tipo y estado de la máquina que se esté utilizando. Antes de cada uso, se deben evaluar dichos factores y, cuando sea posible, adoptar las prácticas de trabajo adecuadas.


### (1.8) ETIQUETAS Y SÍMBOLOS

**ADVERTENCIA:** No utilice esta máquina si faltan o están dañadas las etiquetas de advertencia y/o instrucciones. Por favor, póngase en contacto con Evolution Power Tools para obtener etiquetas de reemplazo.

**Nota:** Todos o algunos de los siguientes símbolos pueden llegar a aparecer en este manual o sobre el producto.

### (1.9)

Símbolo	Descripción
V	Voltios
A	Amperios
Hz	Hertzios
Min <sup>-1</sup> / RPM	Velocidad
~	Corriente Alterna
n <sub>0</sub>	Sin Velocidad de Carga
	Use Gafas de Seguridad
	Use Protección Auditiva
	Use Protección contra el Polvo
	Lea las Instrucciones
	Protección de Doble Aislamiento
	Certificación CE
 Intertek 5012207	Certificación ETL Intertek

	Residuos de equipos eléctricos y electrónicos
	Advertencia
	Marca de Cumplimiento Regulatorio (MCR) para equipos eléctricos y electrónicos. Estándar Australiano/Neozelandés

**(1.10) USO PREVISTO DE ESTA HERRAMIENTA ELÉCTRICA**

**ADVERTENCIA:** Este producto ha sido diseñado para utilizarse con discos especiales de Evolution. Utilice única y exclusivamente accesorios diseñados para utilizar en esta máquina y/o los recomendados específicamente por Evolution Power Tools Ltd. Cuando está equipada con un disco apropiado, esta máquina puede utilizarse para cortar:

- Acero Templado**
- Acero Delgado**
- Acero Inoxidable**
- Aluminio**
- Madera**
- Mampostería**

**Nota:** Cortar acero galvanizado puede llegar a reducir la vida útil del disco de corte.

**(1.11) USO PROHIBIDO DE ESTA HERRAMIENTA ELÉCTRICA**

**ADVERTENCIA:** Este producto es una sierra ingletadora de uso manual y debe usarse solo como tal. No debe ser modificada de ninguna manera ni usada para alimentar ningún otro equipo, así como llevar ningún otro accesorio que no se nombre en el manual de instrucciones.

**(1.12) ADVERTENCIA:** Esta máquina no está diseñada para ser utilizada por personas (niños incluidos) con discapacidad psíquica, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso seguro de la máquina por una persona responsable de su seguridad y competente en el uso seguro de esta. Debe supervisarse a los niños para asegurarse de que no tienen acceso a la máquina ni pueden jugar con ella.

**(1.14) SEGURIDAD ELÉCTRICA**

Esta máquina está equipada con el enchufe moldeado y el cable de red correctos para el mercado designado. Si el cable de suministro se daña, el fabricante o su agente de servicios debe reemplazarlo por un cable o ensamblaje especial.

**(1.15) USO EN EXTERIORES**

**ADVERTENCIA:** Para su protección, si esta herramienta se va a utilizar al aire libre, no debe exponerse a la lluvia ni usarse en lugares húmedos. No coloque la herramienta sobre superficies húmedas. Use un banco de trabajo limpio y seco si éste se encuentra disponible. Para una mayor protección, utilice un dispositivo de corriente residual (DCR) que interrumpirá el suministro si la corriente de fuga a tierra excede 30 mA durante 30 ms. Compruebe siempre el funcionamiento del dispositivo de corriente residual (DCR) antes de utilizar la máquina. Si se requiere un cable alargador, éste debe ser de un tipo adecuado para uso en exteriores y así debe estar etiquetado. Siga las instrucciones del fabricante cuando utilice cables alargadores.

**(2.1) INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

(Estas instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas son las especificadas en las normas EN 62841-1: 2015 y EN 62841-3-10: 2015).

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El no seguir las advertencias e instrucciones puede producir descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a herramientas eléctricas que funcionan con conexión a red (con cable) o a herramientas eléctricas que funcionan con baterías (sin cable).

**(2.2) 1) Advertencias Generales de Seguridad para Herramientas Eléctricas [Seguridad dentro del área de trabajo]**

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas o poco iluminadas pueden provocar accidentes.
- b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como aquellas que estén en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas pueden crear chispas que pueden llegar a encender el polvo o el humo.
- c) Mantenga a niños y viandantes alejados mientras utilice esta herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

**(2.3) 2) Advertencias Generales de Seguridad para Herramientas Eléctricas [Seguridad Eléctrica]**

- a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con las tomas de corriente.** Por favor, no cambie ni modifique nunca el

enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas correspondientes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

**b) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo se encuentra conectado a tierra.

**c) No exponga las herramientas eléctricas a la acción de la lluvia o la humedad.** El agua que penetra en una herramienta eléctrica puede aumentar el riesgo de descargas eléctricas.

**d) No maltrate el cable.** No utilice nunca el cable para transportar, tirar de o desencharar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

**e) Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.

**f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda, utilice un suministro protegido mediante un dispositivo de corriente residual (DCR).** El uso de un DCR reduce el riesgo de descargas eléctricas.

#### (2.4) 3) Advertencias Generales de Seguridad para Herramientas Eléctricas [Seguridad Personal].

**a) Manténgase alerta, supervise lo que esté haciendo y use el sentido común a la hora de utilizar una herramienta eléctrica.** No use una herramienta eléctrica cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de las drogas, el alcohol o medicamentos. La falta de atención a la hora de utilizar herramientas eléctricas puede conllevar lesiones personales graves.

**b) Use equipo de protección personal. Use siempre una protección para los ojos.** El uso para condiciones apropiadas de equipos de protección, tales como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva reducirá el riesgo de lesiones personales.

**c) Evite arranques involuntarios.** Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectarla a la fuente de alimentación o al paquete de baterías, al levantar o transportar la herramienta. Mover herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar herramientas eléctricas con el interruptor encendido pueden llegar a provocar accidentes.

**d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta**

**eléctrica.** Una llave inglesa o llave de ajuste dejada junto a una parte giratoria de una herramienta eléctrica puede llegar a provocar lesiones personales.

**e) No se extralimite.** Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto le permitirá un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

**f) Vístase adecuadamente.** No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en partes móviles.

**g) Si usted posee, dispone o tiene acceso a dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se usen adecuadamente.** El uso de dispositivos de recogida de polvo puede reducir riesgos.

**h) No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga volverse complaciente e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones personales graves en una fracción de segundo.

#### (2.5) 4) Advertencias Generales de Seguridad para Herramientas Eléctricas [Uso y cuidado de las herramientas eléctricas].

**a) No fuerce la herramienta eléctrica.** Use la herramienta eléctrica correcta para la aplicación que necesite. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad a una velocidad para la cual fue diseñada.

**b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor de encendido/apagado (on/off) es peligrosa y debe ser reparada.

**c) Desconecte la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o del paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender accidentalmente la herramienta eléctrica.

**d) Guarde las herramientas eléctricas que se encuentren apagadas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas Instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de operarios no capacitados.

**e) Mantenga sus herramientas eléctricas.** Verifique la desalineación, el atasco o la rotura de las partes móviles y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si se encuentran dañadas, repárelas antes de

utilizarlas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que han recibido un mal mantenimiento.

**f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con los bordes de corte afilados presentan una menor probabilidad de atascarse y son más fáciles de controlar.

**g) Utilice las herramientas eléctricas, los accesorios y los dientes de las herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas puede llevar a provocar situaciones peligrosas.

**h) Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las asas resbaladizas y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de las herramientas en situaciones inesperadas.

**(2.6) 5) Advertencias Generales de Seguridad para Herramientas Eléctricas [Servicio]**

**a) Haga que un técnico cualificado repare su herramienta eléctrica utilizando solo piezas de repuesto idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

**(2.7) CONSEJOS PARA LA SALUD**

**ADVERTENCIA:** Al utilizar esta máquina, pueden producirse partículas de polvo. En algunos casos, dependiendo de los materiales con los que se esté trabajando, este polvo puede ser particularmente dañino. Si sospecha que la pintura en la superficie del material que desea cortar contiene plomo, busque asesoramiento profesional. Las pinturas con plomo solo deben ser eliminadas por un profesional y no debe intentar eliminarlas por sí mismo.

Una vez que el polvo se ha depositado en las superficies, el contacto de las manos con la boca puede provocar la ingestión de plomo. La exposición incluso a niveles bajos de plomo puede llegar a causar daños cerebrales y neuronales irreversibles. Los niños y recién nacidos son particularmente vulnerables. Se recomienda considerar los riesgos asociados con los materiales con los que se está trabajando y reducir el riesgo de exposición. Como algunos materiales pueden producir polvo que puede ser peligroso para su salud, le recomendamos utilizar una máscara facial aprobada con filtros desechables cuando utilice esta máquina.

**Usted debería siempre:**

- Trabajar en un área bien ventilada.
- Trabajar con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

**(2.8) ADVERTENCIA:** El funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica puede provocar el lanzamiento de objetos extraños hacia los ojos, lo que podría provocar daños oculares graves. Utilice siempre gafas de seguridad con protección lateral o una careta completa cuando sea necesario, antes de comenzar a utilizar la herramienta eléctrica.

**(3.0) Advertencias de seguridad de la máquina de corte**

**a) Sitúese usted y los viandantes alejados del plano del disco giratorio.** El protector ayuda a proteger al operario contra fragmentos rotos procedentes del disco y del contacto accidental con el mismo.

**b) Utilice solo discos de corte reforzados o de diamante para su herramienta eléctrica.**

El hecho de que un accesorio pueda conectarse a su herramienta eléctrica, no le garantiza un funcionamiento seguro. Use solo discos con puntas de carburo de Evolution para cortar madera, metales y plástico o discos de diamante de Evolution para cortar piedra o mampostería con su herramienta eléctrica.

**NOTA:** El conjunto de palabras "ligado reforzado" o "diamante" se utiliza según corresponda dependiendo de la designación de la herramienta.

**c) La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que funcionan a una velocidad más alta que la nominal pueden romperse y salir despedidos.

**d) Los discos solo deben utilizarse para aquellas aplicaciones para las cuales hayan sido recomendadas.** Por ejemplo: no realice rectificadas con la parte lateral del disco de corte. Los discos de corte abrasivos están destinados al rectificado periférico, las fuerzas laterales aplicadas a estos discos pueden hacer que éstos se rompan.

**e) Utilice siempre bridas de disco que no se encuentren dañadas y que poseen un diámetro correcto para el disco seleccionado.** Una brida de disco adecuada sostiene el disco, reduciendo así la posibilidad de roturas.

**f) El diámetro exterior y el espesor de su accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden protegerse o controlarse adecuadamente.

**g) El tamaño del eje del disco y la brida**

**deben ajustarse correctamente al eje de la herramienta eléctrica.** Los discos y bridas con agujeros que no coincidan con las dimensiones de montaje de la herramienta eléctrica pueden llegar a desequilibrarse, vibrar en exceso y causar pérdidas de control.

**h) No use discos que estén dañados.** Antes de cada uso, inspeccione los discos en busca de astillas y/o grietas. Si la herramienta eléctrica o el disco se caen, inspecciónelas en busca de daños o instale un disco en perfecto estado. Tras inspeccionar e instalar el disco, colóquese usted y a cualquier viandante alejado del plano del disco giratorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a velocidad máxima sin carga durante un minuto. Los discos que estén dañados se romperán normalmente durante este periodo de prueba.

**i) Use equipo de protección personal.**

Dependiendo de la aplicación, use una careta y gafas de seguridad. Según proceda, utilice máscaras antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantales de taller que sean capaces de detener pequeños fragmentos abrasivos o de piezas de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de detener los fragmentos que puedan ser generados en diversas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar las partículas generadas por su operación. Una exposición prolongada a ruido de alta intensidad puede llevar a provocar pérdidas auditivas.

**j) Mantenga a los viandantes a una distancia segura del área de trabajo.** Cualquiera que entre en el área de trabajo debe utilizar equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un disco roto pueden salir volando y causar lesiones más allá del área de operación inmediata.

**k) Coloque el cable alejado del accesorio giratorio.** Si pierde el control, el cable puede cortarse o engancharse y sus manos o brazos pueden ser atraídos hacia el disco.

**l) Limpie regularmente las rejillas de ventilación de la herramienta eléctrica.**

El ventilador del motor puede atraer polvo hacia el interior de la carcasa y la acumulación excesiva de polvo de metal puede causar riesgos eléctricos.

**m) No opere la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** No utilice la herramienta eléctrica cuando esté colocada sobre una superficie combustible tal como madera. Las chispas pueden llegar a encender este tipo de materiales.

**n) No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede llevar a provocar electrocución o descargas eléctricas.

**(3.1) Causas y prevención de contragolpes por parte del operario:**

El contragolpe es una reacción repentina de un disco de corte pinzado, atascado

o desalineado, que hace que una sierra descontrolada se levante y que la pieza de trabajo salga despedida hacia el operario:

**1. Cuando el disco se encuentre pinzado o atascado fuertemente por el corte descendente, el disco se detiene y la reacción del motor hace que la máquina salga rápidamente despedida hacia el operario.**

**2. Si el disco se tuerce o se desalinea al cortar, los dientes del borde posterior pueden horadar la parte superior de la superficie de la pieza de trabajo haciendo que el disco salga de la hendidura despedido hacia el operario.**

**(3.2) Contragolpes y advertencias relacionadas:**

Un contragolpe es una reacción súbita a un disco que se engancha o atasca al girar. Al engancharse o atascarse provoca una parada rápida del disco giratorio, lo cual a su vez fuerza a que la unidad de corte descontrolada se mueva hacia arriba en dirección al operario. Por ejemplo, si un disco abrasivo se engancha o atasca en la pieza de trabajo, el borde del disco que se introduce en el punto de atascamiento puede hundirse en la superficie del material y hacer que el disco salga hacia arriba o sea expulsado. Los discos abrasivos también se pueden romper en estas condiciones.

El contragolpe es el resultado de un mal uso de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos o condiciones de uso inadecuados, y puede evitarse tomando las debidas precauciones que se indican a continuación.

**a) Mantenga un agarre firme de la herramienta eléctrica y posicione el cuerpo y el brazo de modo que le permitan resistir las fuerzas del contragolpe.** El operario puede controlar las fuerzas del contragolpe hacia arriba si se toman las debidas precauciones.

**b) No coloque el cuerpo en la trayectoria del disco giratorio.** Si se produce un contragolpe, propulsará la unidad de corte hacia arriba y hacia el operario.

**c) No conecte una sierra de cadena, una hoja para madera, un disco de diamante segmentado con un hueco periférico superior a 10 mm ni una hoja de sierra dentada.** Estas hojas provocan contragolpes frecuentes y pérdidas de control.

**d) No «atasque» el disco ni aplique presión excesiva.** No intente realizar un corte con una profundidad excesiva. Un sobreesfuerzo del disco aumenta la carga y la susceptibilidad del disco a combarse o trabarse en el corte y la posibilidad de contragolpe o rotura del disco.

**e) Cuando el disco empiece a trabarse o cuando se interrumpa un corte por**

**cualquier razón, apague la herramienta eléctrica y mantenga la unidad de corte inmóvil hasta que el disco se detenga por completo.** Nunca intente retirar el disco del corte mientras el disco continúe en movimiento o podría producirse un contragolpe. Investigue y tome acciones correctivas para eliminar la causa de atascamiento del disco.

**f) No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo.** Deje que el disco alcance su velocidad máxima y vuelva a introducirlo en la ranura de corte con cuidado. El disco puede atascarse, soltarse o provocar un contragolpe si se reinicia la herramienta eléctrica dentro de la pieza de trabajo.

**g) Sujete cualquier pieza de trabajo de gran tamaño para minimizar el riesgo de que el disco se atasque y se produzca un contragolpe.** Las piezas de trabajo grandes tienden a combarse por su propio peso. Se deben colocar soportes por debajo de la pieza de trabajo, cerca de la trayectoria de corte y del borde de la pieza de trabajo a ambos lados del disco.

**(3.3) ADVERTENCIA:** Si faltan piezas, no utilice la máquina hasta que se reemplacen las piezas que falten. El incumplimiento de esta regla puede provocar lesiones personales graves.

#### **ADVERTENCIAS ADICIONALES**

**1. Mantenga los protectores** en su lugar y en buen estado de funcionamiento.

**2. Retire las llaves de ajuste y las llaves inglesas.** Acostúmbrase a comprobar que las llaves de ajuste y las llaves inglesas sean retiradas de la herramienta antes de encenderla.

**3. Mantenga limpio el área de trabajo.** Las áreas y bancos desordenados provocan accidentes.

**4. No la use en ambientes peligrosos.** No use herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados, ni las esponja a la acción de la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.

**5. Mantenga a los niños alejados.** Todos los visitantes deben mantenerse a una distancia segura del área de trabajo.

**6. Haga que el taller sea a prueba de niños con candados,** interruptores maestros o eliminando las llaves de arranque.

**7. No fuerce la herramienta.** Hará el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.

**8. Use la herramienta correcta.** No fuerce la herramienta o el accesorio para hacer un trabajo para la cual no fue diseñada.

**9. Use un cable alargador adecuado.** Asegúrese de que su cable alargador se encuentre en buenas condiciones. Cuando utilice un cable alargador, asegúrese de utilizar uno lo suficientemente pesado

como para transportar la corriente que su producto necesite. Un cable de menor tamaño puede ocasionar una caída de voltaje en la línea que dé lugar a pérdidas de potencia y sobrecalentamiento. La tabla de la página siguiente muestra el tamaño correcto para utilizar dependiendo de la longitud del cable y la clasificación de amperaje de la placa de características. En caso de dudas, use el calibre siguiente que sea más pesado. Cuanto más pequeño se el número del calibre, más pesado será el cable.

**10. Use ropa adecuada, no use ropa suelta, guantes, corbatas, anillos, pulseras u otras joyas que puedan quedar atrapadas en las partes móviles.** Se recomienda el uso de calzado antideslizante. Use una cubierta protectora para el cabello para contener el pelo largo.

**11. Utilice siempre gafas de seguridad.** Use también máscara facial o antipolvo si la operación de corte genera polvo. Las gafas de uso cotidiano solo presentan lentes resistentes al impacto, y de ningún modo son lentes de seguridad.

**12. Trabaje con seguridad.** Use abrazaderas o mordazas para sostener la pieza de trabajo cuando sea necesario. Es más seguro que utilizar las manos y las deje libres para utilizar la herramienta.

**13. No se extralimite.** Mantenga su postura y el equilibrio en todo momento.

**14. Mantenga adecuadamente sus herramientas.** Mantenga las herramientas afiladas y limpias para que ofrezcan un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones a la hora de lubricar y cambiar accesorios.

**15. Desconecte las herramientas antes de dar servicio** al cambiar accesorios, tales como discos, dientes, sierras y similares.

**16. Reduzca el riesgo de exposiciones involuntarias.** Asegúrese de que el interruptor se encuentre apagado antes de enchufarla.

**17. Use accesorios recomendados.** Consulte el manual del propietario para la utilización de accesorios recomendados. El uso de accesorios inadecuados puede causar riesgos de lesiones personales.

**18. Nunca se pare delante de la herramienta.** Podrían producirse lesiones graves si la herramienta se voltea o si entra en contacto accidentalmente con la herramienta de corte.

**19. Verifique las partes dañadas.** Antes de seguir utilizando la herramienta, si un protector u otra parte están dañados deben verificarse cuidadosamente para determinar si ésta funcionará correctamente y realizará la función prevista - verifique la alineación y la unión de las piezas móviles, la rotura de las piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento.

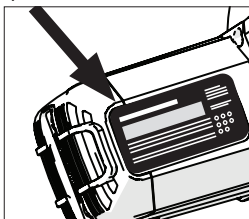
Una protección u otra parte que estén dañadas deben ser reparadas o sustituidas adecuadamente.

**20. Dirección de alimentación.** Introduzca únicamente la pieza a cortar frente al disco o sierra de corte en dirección contraria a la rotación del mismo/misma.

**21. Nunca deje la herramienta funcionando de manera desatendida.** Apáguela. No deje la herramienta hasta que ésta se detenga por completo.

#### (4.1) **CÓMO EMPEZAR A DESEMPAQUETAR**

**Precaución:** Este embalaje contiene objetos afilados. Tenga cuidado al desempaquetar el producto. Retire la máquina, junto con los accesorios suministrados del embalaje. Verifique cuidadosamente que la máquina se encuentra en buenas condiciones y tenga en cuenta todos los accesorios enumerados en el presente manual. Asegúrese también de que todos los accesorios se encuentren al completo. Si descubre que faltan piezas, la máquina y sus accesorios deben devolverse conjuntamente en su embalaje original al minorista. No tire el embalaje a la basura; manténgalo en un sitio seguro durante todo el período de garantía. Deseche el embalaje de una manera medioambientalmente responsable. Reciclélo si es posible. No permita que los niños jueguen con bolsas de plástico que estén vacías debido a riesgos de asfixia.



#### **NÚMERO DE SERIE / CÓDIGO DEL LOTE**

El número de serie puede encontrarse en la carcasa del motor de la máquina. Para obtener instrucciones referentes a cómo identificar el código del lote, por favor póngase en contacto con la ayuda en línea de Evolution Power Tools o visite: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

### S355CPS / S355CPSL ELEMENTOS SUMINISTRADOS

Descripción	Cantidad
S355CPS o S355CPSL	1
Manual de Instrucciones	1
Disco TCT de Acero Templado de 14" (355 mm)	1
Llave Hexagonal de 8 mm (para Cambiar el Disco)	1
Bloque en V	1

### S380CPS

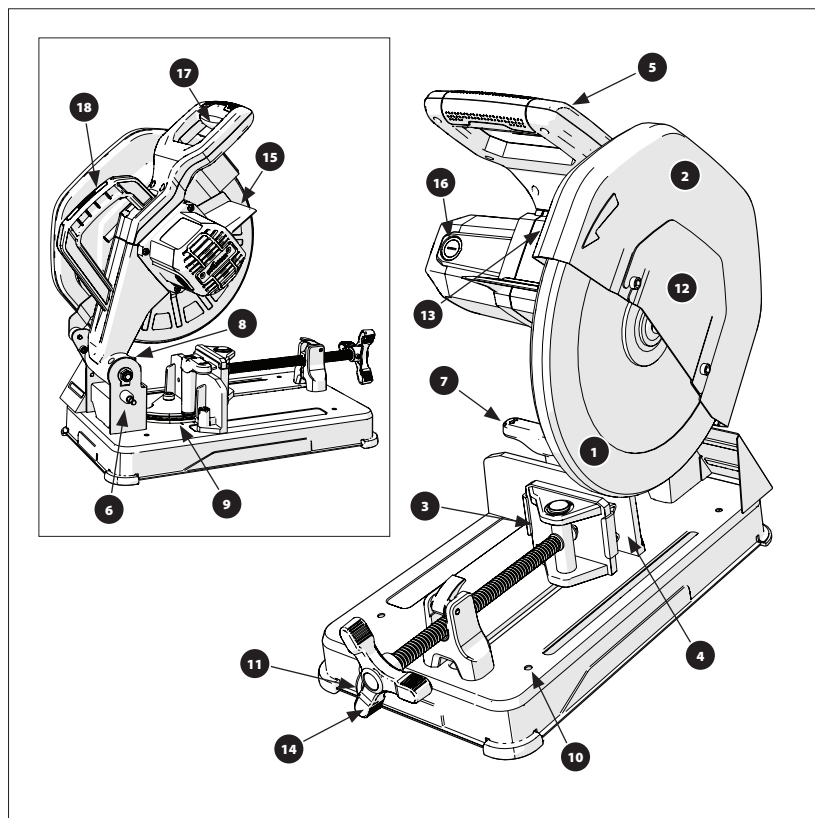
Descripción	Cantidad
S380CPS	1
Manual de Instrucciones	1
Disco TCT de Acero Templado de 14" (355 mm)	1
Llave Hexagonal de 8 mm (para Cambiar el Disco)	1
Bloque en V	1
Brida de Disco de 100 mm (para colocar Discos de 15")	1

#### (4.4) DISCOS DE REPUESTO

Descripción	NNúm de Accesorio
Disco TCT de Corte Multi-material de 14" (355 mm)	<b>(RU/UE)</b> RAGEBLADE-355MULTI <b>(EUA)</b> RAGE355BLADE
Disco de Diamante de 14" (355 mm)	<b>(RU/UE)</b> RAGEBLADE-355DIAMOND <b>(EUA)</b> 14BLADEDM
Disco de Corte de Acero Templado de 14" (355 mm)	<b>(RU/UE)</b> 66TBLADE <b>(EUA)</b> 14BLADEST
Disco de Corte de Acero Inoxidable de 14" (355 mm)	<b>(RU/UE)</b> 90TBLADE <b>(EUA)</b> 14BLADESS
Disco de Corte de Acero Delgado de 14" (355 mm)	<b>(RU/UE)</b> EVO-BLADE355TS <b>(EUA)</b> 14BLADETS
Disco de Corte de Aluminio de 14" (355 mm)	<b>(RU/UE)</b> 80TBLADE14 <b>(EUA)</b> 14BLADEAL
Disco de Corte de Madera de 14" (355 mm)	<b>(EUA)</b> 14BLADEWD
Disco de Corte de Acero Templado de 15" (380 mm)	<b>(EUA)</b> 15BLADEST

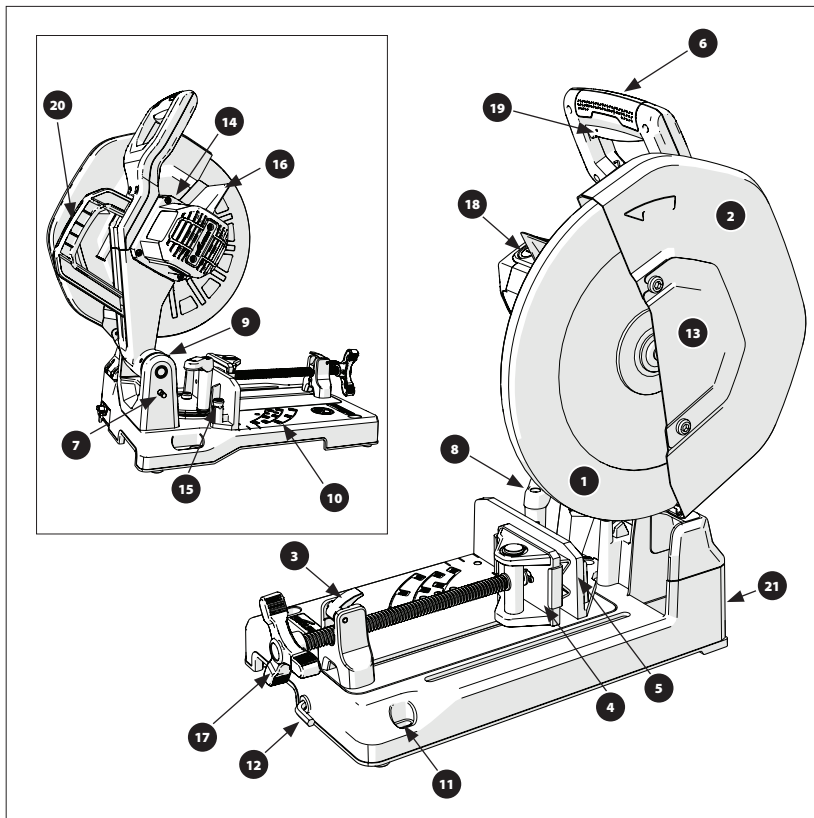


## DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA MÁQUINA S355CPSL



- |   |   |
|---|---|
| 1. PROTECCIÓN INFERIOR DEL DISCO            | 10. ORIFICIOS DE MONTAJE EN BANCO DE TRABAJO X4 |
| 2. PROTECTOR SUPERIOR DEL DISCO             | 11. LLAVE HEXAGONAL PARA CAMBIAR EL DISCO       |
| 3. MORDAZA GIRATORIA DELANTERA              | 12. PROTECTOR DEL EJE DEL DISCO                 |
| 4. MORDAZA TRASERA REPOSICIONABLE           | 13. BOTÓN DE BLOQUEO DEL EJE                    |
| 5. MANGO DE CORTE                           | 14. PALOMETA                                    |
| 6. PASADOR DEL SOPORTE DEL CABEZAL DE CORTE | 15. PANTALLA                                    |
| 7. PALANCA DE BLOQUEO DE LA MORDAZA TRASERA | 16. TAPA DE ACCESO A LAS ESCOBILLAS             |
| 8. TORNILLO DE AJUSTE DEL TOPE DE RECORRIDO | 17. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF)   |
| 9. TRANSPORTADOR DE ÁNGULOS                 | 18. ASA DE TRANSPORTE                           |

**DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA MÁQUINA S355CPS / S380CPS**



- |   |  |
|---|--|
| 1. PROTECCIÓN INFERIOR DEL DISCO                | 12. LLAVE HEXAGONAL PARA CAMBIAR EL DISCO      |
| 2. PROTECTOR SUPERIOR DEL DISCO                 | 13. PROTECTOR DEL EJE DEL DISCO                |
| 3. MECANISMO DE CAMBIO RÁPIDO                   | 14. BOTÓN DE BLOQUEO DEL EJE                   |
| 4. MORDAZA GIRATORIA DELANTERA                  | 15. PASADOR DE LOCALIZACIÓN DE PARADA POSITIVA |
| 5. MORDAZA TRASERA REPOSICIONABLE               | 16. PANTALLA                                   |
| 6. MANGO DE CORTE                               | 17. PALOMETA                                   |
| 7. PASADOR DEL SOPORTE DEL CABEZAL DE CORTE     | 18. TAPA DE ACCESO A LAS ESCOBILLAS            |
| 8. PALANCA DE BLOQUEO DE LA MORDAZA TRASERA     | 19. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF)  |
| 9. TORNILLO DE AJUSTE DEL TOPE DE RECORRIDO     | 20. ASA DE TRANSPORTE                          |
| 10. TRANSPORTADOR DE ÁNGULOS                    | 21. BANDEJA DE RECOGIDA DE VIRUTA              |
| 11. ORIFICIOS DE MONTAJE EN BANCO DE TRABAJO X4 |  |

### (5.5) MONTAJE Y PREPARACIÓN

#### MONTAJE PERMANENTE DE LA SIERRA DE CORTE

**ADVERTENCIA:** Intente únicamente los siguientes procedimientos con la máquina desconectada de la fuente de suministro eléctrico principal.

Las bases de todos estos modelos de sierra de corte tienen orificios de montaje (en las esquiñas) a través de los cuales se pueden colocar pernos adecuados (no suministrados) para asegurar la máquina.

**Nota:** La S355CPSL tiene cuatro agujeros de montaje y la S355CPS y S380CPS tienen tres agujeros de montaje.

Posicione la máquina teniendo en cuenta las siguientes indicaciones:

- Para evitar lesiones debidas a fragmentos desprendidos durante el proceso de corte, coloque la sierra de manera que otras personas o viandantes que se encuentren cerca no puedan pararse demasiado cerca (o detrás).
- Ubique la sierra en una superficie firme y nivelada donde haya suficiente espacio para manipular y sostener adecuadamente la pieza de trabajo.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda enredarse con ninguna parte de la máquina durante las operaciones de corte.
- Asegúrese de que el cable de alimentación se encuentre tendido de tal manera que no represente un riesgo (o cualquier otro tipo) de peligro para el operario o cualquier viandante.

#### TRANSPORTE DE LA SIERRA

Transporte única y exclusivamente estas máquinas con el Cabezal de Corte en la posición de bloqueo (**Fig. 1**) y el Pasador de Bloqueo totalmente colocado en su sitio.

#### DESBLOQUEO DEL CABEZAL DE CORTE

**Nota:** Recomendamos que el operario sostenga el asa de corte durante todo este proceso para garantizar una transición controlada del cabezal de corte a la posición superior.

- Presione suavemente hacia abajo el Asa de Corte.
- Retire el Pasador de Bloqueo. (**Fig. 2**) Permita que el Cabezal de Corte se eleve a su posición superior (**Fig. 3**).

#### INSTALACIÓN/DESMONTAJE DEL DISCO DE CORTE

**ADVERTENCIA:** Utilice única y exclusivamente discos Evolution originales diseñados para esta máquina - **consulte la página 52.**

Se recomienda que el operario considere utilizar guantes protectores al manipular el disco durante su sustitución o instalación en la máquina.

#### DESMONTANDO UN DISCO:

- Asegúrese de que el Cabezal de Corte se encuentre en su posición superior.
- Con la Llave Hexagonal suministrada, afloje el perno de la cubierta del eje delantero y gire la cubierta del eje hacia fuera. (**Fig. 4**).
- Presione el botón de bloqueo del eje (etiquetado) (**Fig. 5**) y use la llave hexagonal suministrada para quitar el perno del disco. El disco puede llegar a girar ligeramente hasta que el bloqueo del eje se enganche.
- Retire el perno del eje, la arandela y la brida exterior del disco. (**Fig. 6**).
- Abra el protector del disco y retire cuidadosamente el disco utilizado. Deje la brida interna del disco en su lugar.

#### INSTALANDO UN DISCO:

- Instale el nuevo disco teniendo en cuenta que la dirección de la flecha del disco coincida con la dirección de la flecha del protector superior del disco (**Fig. 7**).
- Deje que el protector del disco se cierre y vuelva a colocar la brida exterior del disco y la arandela.
- Vuelva a colocar parcialmente el perno del eje, presione el botón de bloqueo eje y apriételo completamente con la llave hexagonal suministrada.

Tras reemplazar un disco, haga siempre funcionar la máquina, sin carga, para asegurarse de que el disco se encuentre asentado correctamente.

#### AJUSTE DEL ÁNGULO DE CORTE AJUSTE DE LA MORDAZA TRASERA:

- Afloje la palanca. (**Fig. 8**) El asa de la palanca es de tipo trinquete con resorte. Tire hacia arriba de la Palanca y recolóquela para continuar aflojándola.

Una vez que se haya aflojado la palanca (puede ser necesario realizar esta operación varias veces):

- Gire la guía al ángulo deseado y vuelva a apretar la palanca.

### S355CPS & S380CPS

Se proporciona una parada positiva (un ajuste angular fijo) para el ángulo de la mordaza trasera de 45°.

- **PARA ACCEDER A LA PARADA POSITIVA DE 45°:**
- Asegúrese de que el pasador de localización (**Fig. 9**) se encuentre en su posición superior (sin ajustar).
- Ajuste la mordaza trasera a aproximadamente 45° con la ayuda del transportador de ángulos.
- Gire el pasador de localización (**Fig. 10**) ¼ de vuelta. Esto liberará el pasador y permitirá que el resorte del mecanismo empuje el pasador hacia abajo, bloqueando la mordaza en su sitio.

### REPOSICIONAMIENTO DE LA MORDAZA TRASERA:

Hay tres (3) posiciones posibles disponibles para la mordaza trasera, con dos orificios de montaje en cada posición.

La mordaza trasera generalmente está unida a la base de la máquina en la posición más retrasada. Esto permite cortar piezas de sección más ancha.

- Retire completamente el asa de la palanca. (**Fig. 11**) El asa de la palanca es de tipo trinquete con resorte. Tire hacia arriba de la palanca y recolóquela para continuar aflojando.
- Retire completamente el perno de fijación de la guía, la arandela y el espaciador (**Fig. 12**) que aseguran la mordaza trasera a la base de la máquina.
- **SOLAMENTE S355CPS y S380CPS** Asegúrese de que el pasador de localización (**Fig. 9**) esté en su posición superior (sin ajustar).
- Coloque la mordaza en su nueva posición de servicio.
- Vuelva a colocar la palanca, el perno de fijación de la guía, la arandela y el espaciador.
- **SOLAMENTE S355CPS y S380CPS** Gire el pasador de localización (**Fig. 10**) ¼ de vuelta. Esto liberará el pasador y permitirá que el resorte del mecanismo empuje el pasador hacia abajo, bloqueando la mordaza en su sitio.

**Nota:** La mordaza giratoria delantera se alinea automáticamente con la trasera a medida que ésta se aprieta. La mordaza giratoria también permite sujetar piezas de trabajo de forma irregular.

### AJUSTE DE LA MORDAZA DELANTERA SOLAMENTE S355CPS y S380CPS

Para obtener una mayor velocidad y comodidad, el sistema operativo de amarre instalado en estos modelos está equipado con un mecanismo de cambio rápido.

### UTILICE EL MECANISMO DE CAMBIO RÁPIDO:

- Levante y gire la tuerca del manguito hacia atrás (**Fig. 13**). Deslice la mordaza delantera a la posición requerida
- Gire de nuevo la tuerca del manguito hacia su posición normal de servicio. (**Fig. 14**). Apriétela
- Verifique la seguridad de la pieza de trabajo antes de intentar realizar un corte.

### RECOGIDA DE VIRUTA S355CPSL

Una pantalla de acero de forma especial (**Fig. 15**) evita que los fragmentos cortados sean expulsados con fuerza de la máquina.

La viruta acumulada detrás de la máquina debe ser eliminada con periodicidad.

**ADVERTENCIA:** Algunos fragmentos de viruta pueden ser afilados o de algún modo representar un peligro para el operario. Puede ser necesario que el operario utilice un EPP adecuado.

Deseche la viruta recogida de una manera medioambientalmente responsable.

### S355CPS & S380CPS

Una pantalla de forma especial evita que los fragmentos cortados sean expulsados con fuerza de la máquina y los desvía en dirección descendente hacia una bandeja de recogida (**Fig. 16**).

Con el fin de mantener la seguridad y la eficiencia operativas, se debe eliminar la viruta acumulada de la máquina cuando la bandeja de recogida de viruta se encuentre aproximadamente llena 2/3.

La bandeja se encuentra situada debajo de la sierra y se puede acceder a ella a través de la parte posterior. Para liberar la bandeja, gire el asa de bloqueo ¼ de vuelta. Deslice la bandeja hacia afuera de la base y deseche la viruta recogida de una manera medioambientalmente responsable.

Vuelva a colocar la bandeja antes de volver a utilizar la sierra.

**ADVERTENCIA:** Limpie únicamente la viruta de la máquina con la máquina desconectada de la red de suministro eléctrico. Algunos fragmentos de viruta pueden ser afilados o de algún modo representar un peligro para el operario. Puede ser necesario que el operario utilice un EPP adecuado.

Deseche la viruta recogida de una manera medioambientalmente responsable.

### CONSEJOS DE UTILIZACIÓN (VERIFICACIONES PREVIAS A LA UTILIZACIÓN)

**Nota:** Como todos los entornos operativos son únicos y distintos, Evolution Power Tools ofrece los siguientes consejos generales referentes a procedimientos y prácticas operativas seguras a considerar por parte del operario. Estos consejos no pueden ser exhaustivos, ya que Evolution no pretende influir en el tipo de talleres o entornos de trabajo en los que se puedan utilizar estas máquinas.

Recomendamos que el operario busque asesoramiento por parte de una autoridad competente o de un supervisor de talleres si no está seguro acerca de algún aspecto con respecto al uso o utilización de estas máquinas.

Es importante que realice verificaciones rutinarias de seguridad (cada vez que la use) antes de que el operario utilice la máquina.

**ADVERTENCIA:** Estas comprobaciones de seguridad previas a su utilización deben realizarse con la máquina desconectada de la fuente de suministro eléctrico principal.

- Compruebe que todas las protecciones de seguridad funcionan correctamente y que todas las asas/tornillos de ajuste se encuentren bien apretados.
- Compruebe que el disco se encuentre asegurado e instalado correctamente. También verifique que sea el disco correcto para el material que se esté cortando.
- Compruebe la seguridad de la pieza de trabajo sobre la máquina.
- Compruebe la integridad del cable de alimentación y su posicionamiento y cableado.

#### EPP

El operario debe utilizar todo el EPP (Equipo de Protección Personal) necesario para la tarea a realizar. Esto puede incluir gafas de seguridad, máscaras antipolvo, zapatos de seguridad, etc.

### PREPARACIÓN PARA REALIZAR UN CORTE

**ADVERTENCIA:** no se extralimite. Mantenga un buen posicionamiento y el equilibrio. Colóquese a un lado para que su cara y su cuerpo se mantengan fuera del alcance de la dirección de un posible contragolpe.

**ADVERTENCIA:** El corte a mano alzada es una causa importante de accidentes y no debe intentarse.

- La base de la máquina debe estar limpia y libre de cualquier tipo de "viruta" o aserrín, etc. antes de que la pieza de trabajo sea sujeta en su

posición.

- Confirme que la mordaza del Mecanismo de Cambio Rápido (si está instalada) se encuentra segura y correctamente colocada.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo se encuentre firmemente asegurada en el tornillo del banco.
- Asegúrese de que el material de "corte" se pueda mover lateralmente lejos del disco cuando se complete el corte.
- Asegúrese de que la pieza "cortada" no pueda quedar "atascada" en ninguna otra parte de la máquina.
- No utilice estas sierras para cortar piezas pequeñas.

Si la pieza de trabajo que se está cortando hace que sus manos o sus dedos se acerquen a 150 mm del disco de corte, la pieza de trabajo es demasiado pequeña.

Los ángulos deben anclarse en posición invertida. El bloque en V suministrado (**Fig. 17**) puede añadirse a una mordaza para proporcionar una mayor sujeción al aumentar la superficie contacto con piezas de trabajo de sección redonda (particularmente tubular), angular y algunas de sección cuadrada o rectangular.

### INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF)

Estos modelos están equipados con un interruptor de arranque de gatillo de seguridad sin bloqueo.

#### PARA ARRANCAR EL MOTOR:

- Deslice el bloqueo de seguridad situado en el lado izquierdo del interruptor hacia la izquierda (**Fig. 18**).
- Presione el interruptor principal.

**ADVERTENCIA:** Nunca arranque la sierra con el borde cortante del disco de la sierra en contacto con la superficie de la pieza de trabajo.

### REALIZANDO UN CORTE

- Con el Cabezal de Corte en su posición superior, encienda el motor y permita que alcance la velocidad de funcionamiento máxima.
- Deslice suavemente el Cabezal de Corte hacia el material en dirección descendente y presione ligeramente al principio para evitar que el disco se enganche. No "fuerce" la máquina. Deje que el disco de corte realice su trabajo.
- El rendimiento de corte no mejorará al aplicar una presión indebida sobre la máquina, y hacerlo puede llegar a reducir la vida útil del

- disco y del motor.
- Reduzca la presión cuando el disco comience a salir del material.

Al completar un corte, suelte el gatillo del interruptor de encendido/apagado (On/Off) para apagar el motor.

- Permita que el Cabezal de Corte regrese a su posición superior.
- Retire únicamente las manos o la pieza de trabajo de la máquina, después de que el motor se haya detenido por completo y el disco fijo se encuentre cubierto por el protector inferior.

**ADVERTENCIA:** Estas máquinas nunca deben utilizarse para cortar asbesto o cualquier otro tipo de material que contenga, o se sospeche que contenga, asbesto. Consulte/informe a las autoridades competentes y busque orientación adicional si sospecha de una contaminación por asbesto.

**MANTENIMIENTO Y AJUSTES**

**NOTA:** Cualquier tipo de mantenimiento debe ser realizado con la máquina apagada y desconectada de la red eléctrica.

- Compruebe periódicamente que todas las funciones de seguridad y protectores, etc., funcionan perfectamente.
- Todos los cojinetes del motor de esta máquina están lubricados de por vida. No se requiere realizar lubricaciones adicionales.
- Use un paño limpio y ligeramente húmedo para limpiar las partes plásticas de la máquina. No utilice disolventes o productos similares que puedan dañar las piezas de plástico.
- Las rejillas de ventilación de la máquina deben limpiarse utilizando tan solo aire comprimido seco.

**COMPROBACIÓN / SUSTITUCIÓN DE LAS ESCOBILLAS**

Un exceso de chispas pueden indicar la presencia de suciedad en el motor o escobillas desgastadas. Desconecte la máquina de la fuente de alimentación antes de intentar verificar o sustituir las escobillas.

Sustituya ambas escobillas si le quedan menos de 6 mm de longitud, o si el resorte se encuentra dañado o quemado.

**DESMONTAJE DE LAS ESCOBILLAS:**

- Desatornille las tapas de plástico que se encuentran en la parte posterior del motor. Tenga cuidado ya que las tapas están accionadas por resortes. (Fig.19)

- Retire las escobillas con sus resortes.
- Si es necesario reemplace las escobillas y las tapas.

Los escobillas que estén utilizadas pero que puedan ser reparables pueden también ser sustituidas, pero solo cuando se coloquen en la misma posición, y se introduzcan de la misma manera, tal y como fueron retiradas de la máquina.

- Ponga en marcha escobillas nuevas sin carga durante aproximadamente 5 minutos. Esto ayudará al proceso de ajuste.

**AJUSTE TRANSVERSAL DEL CABEZAL DE CORTE**

Con el fin de evitar que el disco entre en contacto con cualquier parte de la base metálica de la máquina, puede ajustarse el recorrido transversal del cabezal de corte.

Baje el cabezal de corte y verifique que no haya contacto del disco con la base de la máquina. Si el recorrido transversal del cabezal de corte necesita ser ajustado:

- Afloje la contratuerca del tornillo fin de carrera del recorrido descendente. (Fig. 20a)
- Saque el tornillo de ajuste (Fig. 20b) hacia afuera (girando el tornillo en sentido antihorario) para disminuir el recorrido descendente del cabezal de corte.
- Introduzca el tornillo de ajuste hacia adentro (girando el tornillo en el sentido de las agujas del reloj) para aumentar el recorrido descendente del cabezal de corte.
- Apriete la contratuerca del tornillo de ajuste cuando logre un recorrido descendente del cabezal de corte que sea satisfactorio.

**PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL**

Los productos eléctricos de desecho no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, reciclelos en instalaciones destinadas a tal efecto.

Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos referentes a su reciclaje.



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



### El fabricante de este producto cubierto por esta Declaración es:

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Por medio de la presente, el fabricante declara que la máquina descrita en esta declaración cumple con todas las disposiciones pertinentes con respecto a la Directiva de Máquinas y a otras directivas apropiadas según se indica a continuación. El fabricante además declara que la máquina como se detalla en esta declaración, según corresponda, cumple con las disposiciones relevantes referentes a los requisitos Esenciales de Salubridad y Seguridad.

### A continuación se indican las Directivas cubiertas por esta Declaración:

<b>2006/42/EC.</b>	Directiva de Máquinas.
<b>2014/30/EU.</b>	Directiva de Compatibilidad Electromagnética (EMC).
<b>2011/65/EU &amp; 2015/863/EU.</b>	Directiva (RoHS) referente a la Restricción de Uso de ciertas Sustancias Peligrosas en Aparatos Eléctricos y Electrónicos.
<b>2002/96/EC as amended by 2003/108/EC.</b>	Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

### Y es conforme con los requisitos aplicables de los siguientes documentos:


**EN 62841-1: 2015 • EN 62841-3-10:2015 • EN ISO 12100: 2010 • EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015 • EN 61000-3-11: 2000**

### Detalles del producto

Descripción:	S355CPSL, S355CPS, S380CPS 355mm (14") STEEL CHOP SAWS
Núm. del Modelo de Evolution:	S355CPS: UK 230V: 084-0001, UK 110V: 084-0002, EU 230V: 084-0003
Nombre de la Marca:	EVOLUTION
Tensión de Alimentación:	110v, 220 - 240v ~ 50Hz
Entrada:	110v - 1800W, 220-240v - 2200W

La documentación técnica requerida para demostrar que el producto cumple con los requisitos de la directiva ha sido compilada y se encuentra disponible para inspección por parte de las autoridades competentes y verifica que nuestro archivo técnico contiene los documentos enumerados anteriormente y que cumple con los estándares correctos para el producto según lo indicado con anterioridad.

### Nombre y dirección del titular de la documentación técnica.

Firmado por:  Barry Bloomer - Jefe de la Cadena de Suministro y Abastecimiento  
Fecha: 24/06/2019

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

**(1.2) INTRODUCTION  
IMPORTANT**

Veillez lire attentivement ces instructions de fonctionnement et de sécurité dans leur intégralité.

Pour votre propre sécurité, si vous avez des doutes concernant un aspect de l'utilisation de cet appareil, veuillez contacter l'assistance technique pertinente dont le numéro se trouve sur le site Internet d'Evolution PowerTools. Nous assurons différentes lignes d'assistance téléphoniques au sein de notre organisation à l'échelle mondiale, mais de l'aide technique est également disponible auprès de votre fournisseur.

**(1.3) CONTACT**

Site Internet:  
[www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)  
RU: [enquiries@evolutionpowertools.com](mailto:enquiries@evolutionpowertools.com)  
EUA: [evolutioninfo@evolutionpowertools.com](mailto:evolutioninfo@evolutionpowertools.com)

**(1.4) GARANTIE**

Félicitations pour votre achat d'un appareil d'Evolution Power Tools. Veuillez réaliser l'enregistrement de votre produit « en ligne » comme expliqué dans la brochure d'enregistrement fournie avec cet appareil. Cela vous permettra de valider la période de garantie de l'appareil via le site Internet d'Evolution en saisissant vos coordonnées et d'assurer ainsi un service rapide si l'on en a besoin. Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi un produit d'Evolution Power Tools.



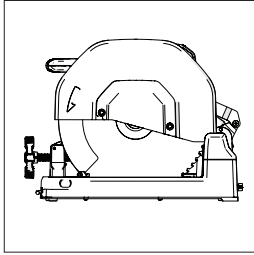


Fig. 1

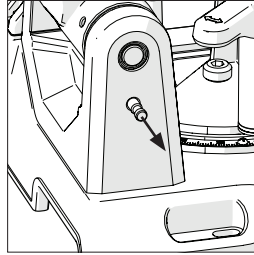


Fig. 2

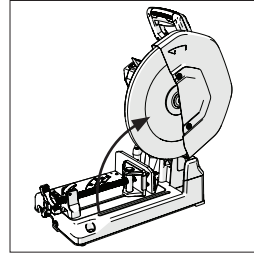


Fig. 3

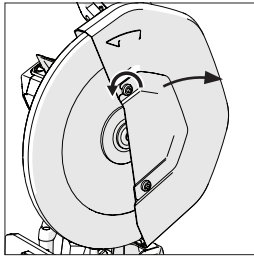


Fig. 4

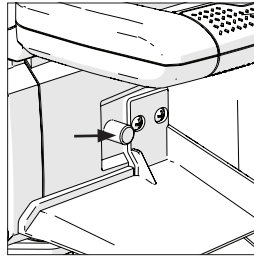


Fig. 5

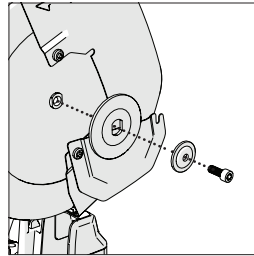


Fig. 6

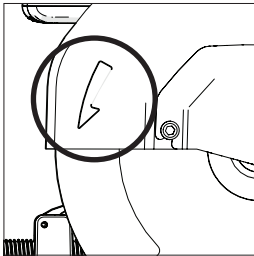


Fig. 7

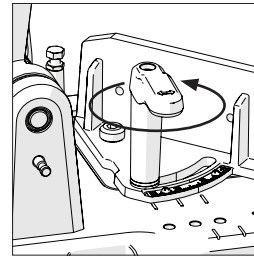


Fig. 8

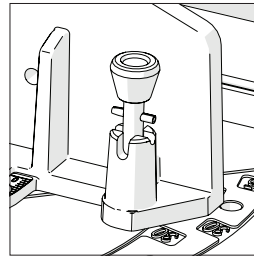


Fig. 9

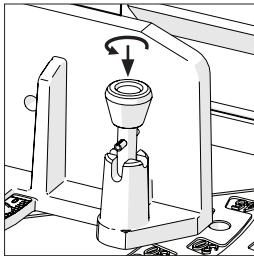


Fig. 10

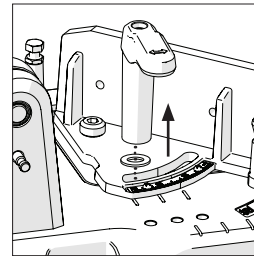


Fig. 11

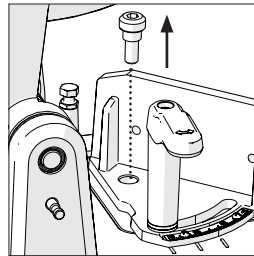
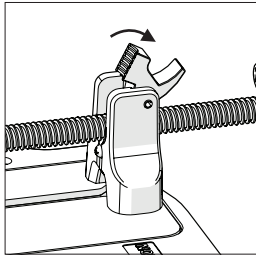
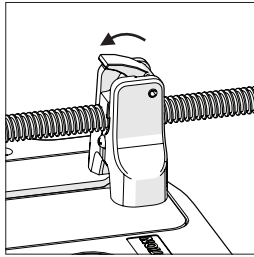


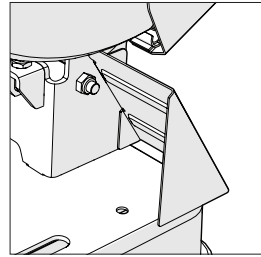
Fig. 12



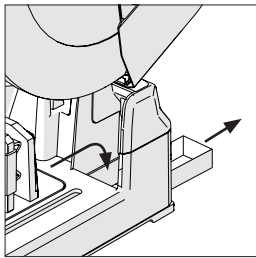
**Fig. 13**



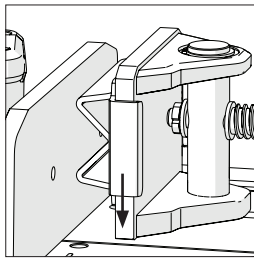
**Fig. 14**



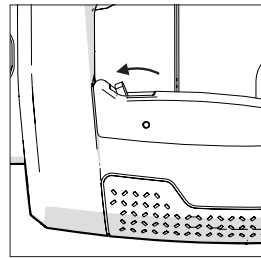
**Fig. 15**



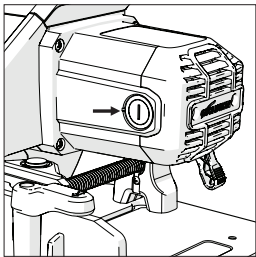
**Fig. 16**



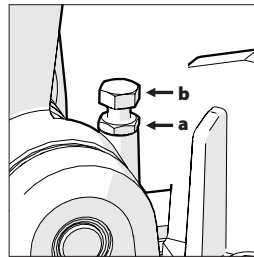
**Fig. 17**



**Fig. 18**



**Fig. 19**



**Fig. 20**

SPÉCIFICATIONS		S355CPSL	
MACHINE	MÉTRIQUE	IMPÉRIAL	
Moteur (RU / UE) 220V-240V ~ 50Hz	-		
Moteur (UE) 110V ~ 50Hz	-		
Moteur (EUA) 120V ~ 60Hz	15A		
Moteur (AUS) 240V ~ 50Hz	-		
Vitesse (à vide) @ 110V	-	-	
Vitesse (sans charge) @ 120V	1450 min <sup>-1</sup>	1450 tr/min	
Vitesse (à vide) @ 220-240V	-	-	
Poids (avec lame)	23.1 kg	51 livres	
Cordon d'alimentation	3 m	10 pieds	
CAPACITÉ DE COUPE			
Plaque en acier doux – (épaisseur max.)	12mm	1/2"	
Plaque en acier inoxydable (épaisseur max.)	5mm $\diamond$	13/64" $\diamond$	
Tube carré à 90°	120 x 120mm	4-3/4 x 4-3/4"	
Tube carré à 45°	89 x 89mm	3-1/2" x 3-1/2"	
Tube rectangulaire à 90°	95 x 180mm	3-3/4 x 7-1/8"	
Tube rectangulaire à 45°	78 x 95mm	3-1/8" x 4-3/8"	
Tube rond à 90°	$\varnothing$ 130mm	$\varnothing$ 5-1/8"	
Tube rond à 45°	$\varnothing$ 105mm	$\varnothing$ 4-1/8"	
Longueur minimale de la pièce à découper	8mm	5/16"	
LAME			
Diamètre	355mm	14"	
Alésage	25.4mm	1"	
Trait	2.4 mm	.094"	
Nombre de dents de la lame en acier doux	66		
DONNÉES D'ÉMISSION SONORE*			
Niveau de pression sonore L <sub>PA</sub>	120V: 94,9 dB(A)		
Niveau de puissance sonore L <sub>WA</sub>	120V: 107,9 dB(A)		
MODÈLES			
Royaume-Uni	-		
États-Unis	(120V) 083-0010		
Europe	-		
Australie	-		

$\diamond$  Il est obligatoire de monter une lame en acier inoxydable.

**AVERTISSEMENT:** L'alimentation électrique lors de la mise en marche du produit risque d'entraîner des chutes de tension qui peuvent avoir une incidence sur les autres équipements (variation de l'éclairage, par exemple). Pour des raisons techniques, nous vous conseillons donc ces perturbations ne devraient pas se produire si l'impédance secteur est de  $Z_{max} < 0,069 \Omega$ . Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur d'électricité local.

SPÉCIFICATIONS	S355CPS		S380CPS *	
	MÉTRIQUE	IMPÉRIAL	MÉTRIQUE	IMPÉRIAL
Moteur (RU / UE) 220 V - 240 V ~ 50 Hz	2200 W		-	
Moteur (RU) 110 V ~ 50 Hz	1600 W		-	
Moteur (EUA) 120 V ~ 60 Hz	-		15 A	
Moteur (AUS) 240 V ~ 50 Hz	2200 W		-	
Vitesse (à vide) @ 110 V	1550 min <sup>-1</sup>	1550 tr/min	-	-
Vitesse (à vide) @ 120 V	-	-	1450 min <sup>-1</sup>	1450 rpm
Vitesse (à vide) @ 220 - 240 V	1550 min <sup>-1</sup>	1550 tr/min	-	-
Poids (avec lame)	23 kg	53 livres	23 kg	53 livres
Cordon d'alimentation	3 m	10 pieds	3 m	10 pieds
<b>CAPACITÉ DE COUPE</b>				
Plaque en acier doux – (épaisseur max.)	12 mm	1/2 "	12 mm	1/2 "
Plaque en acier inoxydable (épaisseur max.)	5 mm Ø	13/64 " Ø	5 mm Ø	13/64 " Ø
Tube carré à 90°	120 x 120mm	4-3/4" x 4-3/4"	120 x 120mm	4-3/4" x 4-3/4"
Tube carré à 45°	89 x 89mm	3-1/2" x 3-1/2"	89 x 89mm	3-1/2" x 3-1/2"
Tube rectangulaire à 90°	95 x 180mm	3-3/4" x 7-1/8"	95 x 180mm	3-3/4" x 7-1/8"
Tube rectangulaire à 45°	78 x 110mm	3-1/8" x 4-3/8"	78 x 110mm	3-1/8" x 4-3/8"
Tube rond à 90°	Ø 130mm	Ø 5-1/8"	Ø 130mm	Ø 5-1/8"
Tube rond à 45°	Ø 105mm	Ø 4-1/8"	Ø 105mm	Ø 4-1/8"
Longueur minimale de la pièce à découper	8 mm	5/16 "	8 mm	5/16 "
<b>LAMES</b>				
Diamètre	355 mm	14 "	355 mm	14 "
Alésage	25.4 mm	1 "	25.4 mm	1 "
Trait	2.4 mm	.094"	2.4 mm	.094"
Nombre de dents de la lame en acier doux	66		66	
Nombre de dents de la lame en acier inoxydable (Fournie uniquement sur les modèles AUS)	90		N/A	
<b>DONNÉES D'ÉMISSION SONORE</b>				
Niveau de pression sonore L <sub>PA</sub>	110V: 94,9 dB(A) / 220-240V: 94,8 dB(A)		120V: 94,9 dB(A)	
Niveau de puissance sonore L <sub>WA</sub>	110V: 107,9 dB(A) / 220-240V: 107,8 dB(A)		120V: 107,9 dB(A)	
<b>MODÈLES</b>				
Royaume-Uni	(230V) 084-0001, (110v) 084-0002		-	
États-Unis	-		(120V) 084-0004	
Europe	(230V) 084-0003		-	
Australie	(230V) 084-0006		-	

Ø est obligatoire de monter une lame en acier inoxydable.

\* Livrée avec une lame de 14" (355 mm). Capable de monter une lame en acier de 15" (380 mm).

**AVERTISSEMENT:** L'alimentation électrique lors de la mise en marche du produit risque d'entraîner des chutes de tension qui peuvent avoir une incidence sur les autres équipements (variation de l'éclairage, par exemple). Pour des raisons techniques, nous vous conseillons donc ces perturbations ne devraient pas se produire si l'impédance secteur est de  $Z_{max} < 0,069 \Omega$ . Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur d'électricité local.

### FICHE POLARISEE

**AVERTISSEMENT (EUA UNIQUEMENT):** Pour réduire le risque de choc électrique, cet équipement est pourvu d'une fiche polarisée (une des lames est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. S'il ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise appropriée. Ne modifiez pas la fiche de quelque façon que ce soit.

### (1.6) VIBRATION

**Remarque:** La mesure des vibrations a été effectuée dans des conditions standard conformément à: EN 62841-1: 2015 & EN 62841-3-10:2015.

- La (les) valeur(s) totale(s) des vibrations déclarée(s) et la (les) valeur(s) d'émission sonore déclarée(s) ont été mesurées conformément à la méthode de test standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil avec un autre;
- La (les) valeur(s) totale(s) des vibrations déclarée(s) et la (les) valeur(s) d'émission sonore déclarée(s) peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire d'exposition.

### AVERTISSEMENT:

- Que les vibrations et l'émission sonore durant l'utilisation effective de l'outil électrique peuvent différer des valeurs déclarées en fonction de la manière dont l'outil est utilisé, en particulier du type de pièce à usiner ; et
- De la nécessité d'identifier les mesures de sécurité et de protéger l'utilisateur qui est basée sur une estimation d'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle de fonctionnement telles que les périodes où l'outil est éteint, lorsqu'il est allumé mais inactif, en plus du temps de déclenchement).

(1.7) **AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation de cet appareil, l'opérateur peut être exposé à de hauts niveaux de vibrations transmises à sa main et son bras. Il se peut que l'opérateur développe la maladie de Raynaud (le phénomène de Raynaud). Cet état peut réduire la sensibilité de la main à la température, et aussi produire un engourdissement général. Les personnes utilisant cet appareil de manière régulière ou prolongée doivent surveiller attentivement l'état de leurs mains et de leurs doigts. Si l'un des symptômes devient apparent, consultez immédiatement un médecin.

- La mesure et l'évaluation de l'exposition humaine sur le lieu de travail aux vibrations transmises à la main sont fournies dans: BS EN ISO 5349-1:2001 et BS EN ISO 5349-2:2002.
- De nombreux facteurs peuvent influencer le niveau réel des vibrations durant l'utilisation, comme par exemple l'état et l'orientation des surfaces de travail, le type et l'état de l'appareil utilisé. Avant chaque utilisation, de tels facteurs doivent être évalués et quand cela est possible, des pratiques de travail appropriées doivent être adoptées.

### (1.8) ÉTIQUETTES ET SYMBOLES

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas cet appareil si les étiquettes d'avertissement et/ou d'instructions sont manquantes ou endommagées. Contactez Evolution Power Tools pour le remplacement des étiquettes.

**Remarque:** Tous les symboles suivants ou certains d'entre eux peuvent apparaître dans le manuel ou sur le produit.

### (1.9)

Symbole	Description
V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
Min <sup>-1</sup> / RPM	Vitesse
~	Courant alternatif
n <sub>0</sub>	Vitesse à vide
	Portez des lunettes de sécurité
	Portez des protections auditives
	Portez des protections contre la poussière
	Lisez Les Instructions
	Protection à double isolation
	Certification CE
	Certification ETL Intertek
	Déchets d'équipements électriques et électroniques
	Avertissement
	Marque de conformité réglementaire (RCM) pour les équipements Électriques et électroniques. Norme australienne/néo-zélandaise

**(1.10) USAGE PRÉVU DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE**

**AVERTISSEMENT:** Ce produit a été conçu pour être utilisé avec des lames spéciales d'Evolution Power Tools. Utilisez uniquement des accessoires conçus pour l'utilisation avec cet appareil et/ou ceux spécifiquement recommandés par Evolution Power Tools Ltd. Cet appareil, lorsqu'il est pourvu d'une lame appropriée, peut être utilisé pour découper:

**Acier doux**  
**Acier fin**  
**Acier inoxydable**  
**Aluminium**  
**Bois**  
**Maçonnerie**

**Remarque:** La coupe de l'acier galvanisé peut réduire la durée de vie de la lame.

**(1.11) USAGE PROSCRIT DE CET OUTIL ÉLECTRIQUE**

**AVERTISSEMENT :** Ce produit est une scie à tronçonner à commande manuelle et il doit être uniquement utilisé en tant que tel. Il ne doit être modifié d'aucune manière ni utilisé pour alimenter des équipements ou actionner des accessoires autres que ceux mentionnés dans ce manuel d'instructions.

**(1.13) AVERTISSEMENT:** Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants) dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de la machine en toute sécurité par une personne responsable de leur sécurité et capable de l'utiliser sans risques. Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils n'ont pas accès à cette machine et qu'ils ne sont pas autorisés à jouer avec.

**(1.14) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE**

Cette machine est équipée de la fiche moulée et du câble électrique adéquats pour le marché désigné. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécifique disponible auprès du fabricant ou de son agent de maintenance.

**(1.15) UTILISATION EN PLEIN AIR**

**AVERTISSEMENT:** Dans le cas où cet outil doit être utilisé en plein air, il ne doit pas, pour votre protection, être exposé à la pluie ou utilisé dans des endroits humides. Ne placez pas l'outil sur des surfaces humides. Utilisez un établi sec et propre, si possible. Pour une protection supplémentaire, utilisez un

dispositif de courant différentiel résiduel (DCR) qui interrompra l'alimentation si le courant de fuite vers la terre excède 30 mA pour 30 ms. Vérifiez toujours le bon fonctionnement du dispositif différentiel résiduel (DCR) avant d'utiliser l'appareil. Si vous devez utiliser un câble de rallonge, celle-ci doit être adaptée à l'utilisation en plein air et cette mention doit figurer sur l'étiquette. Les instructions du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation d'un câble de rallonge.

**(2.1) CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES**

(Ces consignes générales de sécurité pour les outils électriques sont telles que spécifiées dans EN 62841-1: 2015 & EN 62841-3-10:2015.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut causer des électrocutions, des incendies et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et les instructions pour future référence. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

**(2.2) 1) Avertissements généraux de sécurité des outils électriques [Sécurité de l'espace de travail]**

- a) L'espace de travail doit être propre et suffisamment éclairé.** Les espaces sombres et encombrés sont propices aux accidents.
- a) N'utilisez pas les outils électriques dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) Tenez les enfants et les passants à distance lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

**(2.3) 2) Avertissements généraux de sécurité des outils électriques [Sécurité électrique]**

- a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée.** Ne modifiez jamais la fiche, de quelque façon que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateurs de fiche avec des outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduisent le risque d'électrocution.
- b) Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est accru si votre corps est

mis à la terre.

**c) N'exposez pas les outils électriques ni à la pluie ni à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique accroît le risque d'électrocution.

**d) Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation.** N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants ou des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque d'électrocution.

**e) Lors de l'utilisation d'un outil électrique en plein air, utilisez un câble de rallonge spécialement conçue à cet effet.** L'utilisation d'un cordon conçu pour l'usage extérieur réduit le risque d'électrocution.

**f) Si le fonctionnement de l'outil électrique dans des endroits humides est inévitable, utilisez une prise protégée par un dispositif de courant différentiel résiduel (DCR).** L'utilisation d'un dispositif de courant différentiel résiduel (DCR) réduit le risque d'électrocution.

**(2.4) 3) Avertissements généraux de sécurité des outils électriques [Sécurité personnelle]**

**a) Restez attentif, prêtez attention au travail que vous êtes en train d'effectuer et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique.** N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou que vous êtes sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

**b) Utilisez un équipement de protection individuelle.** Portez toujours une protection oculaire. L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.

**c) Prévenez les démarrages intempestifs.** Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position arrêt avant de brancher l'appareil sur la source d'alimentation et/ou sur la batterie, de le ramasser ou de le porter. Porter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est sur la position marche peut causer un accident.

**d) Retirez les clés de réglage ou les clés à écrous avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.

**e) Ne travaillez pas hors de portée.** Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment. Ceci permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas de situation imprévue.

**f) Portez une tenue appropriée.** Ne portez

ni vêtements amples, ni bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.

**g) I des dispositifs sont pourvus pour le raccordement des installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés correctement.** L'usage de ces dispositifs de collecte des poussières peut réduire les dangers liés à la poussière.

**h) Ne pas laisser la familiarité acquise par l'utilisation fréquente d'outils vous pousser à vous reposer sur vos lauriers et à ignorer les principes de sécurité des outils.** Un geste négligent peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

**(2.5) 4) Avertissements généraux de sécurité des outils électriques [Utilisation et entretien des outils électriques].**

**a) Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour le travail.** Un outil électrique approprié exécutera le travail mieux et de façon plus sécuritaire à une cadence pour laquelle il a été conçu.

**b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

**c) Débranchez l'outil électrique de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant de procéder au réglage ou au changement des accessoires ou au rangement des outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.

**d) Rangez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs non formés.

**e) Entretien des outils électriques.** Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

**f) Gardez les outils de coupe bien affûtés et propres.** Des outils de coupe correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

**g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires**

**et les embouts outils etc., conformément à ces instructions, en tenant compte les conditions de travail et le travail à effectuer.**

L'utilisation de cet outil électrique pour des travaux autres que ceux pour lesquels il a été conçu peut entraîner une situation dangereuse.

**h) Gardez les poignées et les surfaces de prises sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées ou des surfaces de prises glissantes ne permettent pas la manipulation et le contrôle de l'outil électrique en toute sécurité lors de situations imprévues.

**(2.6) 5) Avertissements généraux de sécurité des outils électriques [Réparation]**

**a) Les réparations des outils électriques doivent être confiées à un technicien qualifié, n'utilisant que des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

**(2.7) CONSEILS DE SANTÉ**

**AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation de cet appareil, des particules de poussière peuvent être engendrées. Dans certains cas, en fonction des matériaux avec lesquels vous travaillez, cette poussière peut être particulièrement néfaste. Si vous suspectez que la peinture à la surface du matériau que vous souhaitez couper contient du plomb, demandez les conseils d'un professionnel. Les peintures au plomb doivent être retirées uniquement par un professionnel. Ne tentez pas de les enlever par vous-même. Une fois que la poussière s'est déposée sur les surfaces, un contact entre la main et la bouche peut donner lieu à l'ingestion de plomb. Une exposition même à des faibles niveaux de plomb peut provoquer des lésions irréversibles au cerveau et au système nerveux. Les jeunes enfants et les enfants à naître sont particulièrement vulnérables.

Il vous est conseillé de considérer les risques associés aux matériaux avec lesquels vous travaillez et de réduire les risques d'exposition. Certains matériaux pouvant engendrer des poussières potentiellement dangereuses pour votre santé, nous vous conseillons donc d'utiliser un masque agréé avec filtres interchangeable lors de l'utilisation de cet appareil.

**Vous devez toujours :**

- **Travailler dans un endroit bien aéré.**
- **Travailler en portant un équipement de protection agréé tel que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.**

**(2.8) AVERTISSEMENT:** L'utilisation d'un outil électrique peut entraîner la projection d'objets étrangers vers vos yeux, qui peuvent

entraîner de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours des lunettes de protection munies d'écrans latéraux ou un masque facial intégral si nécessaire.

**(3.0) Avertissements de sécurité de la machine à tronçonner**

**a) Positionnez-vous et les passants hors du plan de la lame circulaire en rotation. Le protecteur aide à protéger l'opérateur contre les fragments de la lame circulaire cassée et le contact accidentel avec la lame circulaire.**

**b) N'utilisez que des lames de découpe circulaires renforcées collées ou diamantées pour votre outil électrique.** Le simple fait qu'un accessoire peut être fixé à votre outil électrique n'assure pas un fonctionnement sûr. N'utilisez que des lames au carbure d'Evolution Power Tools pour la coupe de bois, de métaux et de plastiques ou des lames diamantées d'Evolution Power Tools pour la coupe de pierre ou de maçonnerie avec votre outil électrique.

**REMARQUE:** Les termes « renforcé collé » ou « diamanté » sont utilisés en fonction de la désignation de l'outil, le cas échéant.

**c) La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires qui tournent plus vite que leur vitesse nominale peuvent se briser et voler en éclats.

**d) Les lames circulaires ne doivent être utilisées que pour les applications recommandées.** Par exemple : ne pas meuler avec le côté d'une lame de coupe circulaire. Les lames de découpe circulaires abrasives sont destinées au meulage périphérique, les forces latérales appliquées à ces lames circulaires peuvent les faire éclater.

**e) Utilisez toujours des brides de lames circulaires en bon état avec un diamètre adapté à la lame circulaire que vous avez choisie.** Les brides de lames circulaire appropriées supportent la lame circulaire, réduisant ainsi le risque de casse de la lame circulaire.

**f) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent correspondre à la capacité nominale de votre outil électrique.** Les accessoires avec une taille incorrecte ne peuvent pas être convenablement protégés ou contrôlés.

**g) La taille de l'arbre des lames circulaires et des brides doit s'adapter correctement à la broche de l'outil électrique.** Les lames circulaires et les brides dont les trous d'arbre ne correspondent pas à la quincaillerie de montage de l'outil électrique risquent de se déséquilibrer, de vibrer excessivement et de provoquer une perte de contrôle.

**h) N'utilisez pas les lames circulaires endommagées.** Avant chaque utilisation, inspectez les lames circulaires pour vérifier qu'il



n'y a pas de copeaux ou de fissures. En cas de chute de l'outil électrique ou de la lame circulaire, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou installez une lame circulaire en bon état. Après l'inspection et l'installation de la lame circulaire, positionnez-vous et les passants hors du plan de la lame circulaire en rotation et faites fonctionner l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant une minute. En général, les lames circulaires endommagées se briseront pendant ce temps d'essai.

**i) Porter des équipements de protection individuelle.** Selon l'application, utilisez un écran facial, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité. Le cas échéant, portez un masque anti-poussière, des protecteurs auditifs et des gants et un tablier de travail capable d'arrêter les petits fragments d'abrasif ou de pièces à usiner. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants générés par diverses opérations. Le masque antipoussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par votre opération. Une exposition prolongée à un bruit de forte intensité peut entraîner une perte auditive.

**j) Tenir les spectateurs à une distance sécuritaire de la zone de travail.** Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce à usiner ou d'une lame circulaire cassée peuvent s'envoler et causer des blessures au-delà de la zone d'opération immédiate.

**k) Placer le cordon à l'écart de l'accessoire rotatif.** Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché et votre main ou votre bras peut être tiré dans la lame circulaire en rotation.

**l) Nettoyer régulièrement les événements d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur peut aspirer de la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre métallique peut entraîner des risques électriques.

**m) Ne pas utiliser l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** Ne pas utiliser l'outil électrique lorsqu'il est placé sur une surface combustible comme le bois. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.

**n) N'utilisez pas d'accessoires qui nécessitent un liquide de refroidissement.** L'utilisation de l'eau ou de tout autre liquide de refroidissement peut entraîner une électrocution ou des chocs.

### (3.1) Causes de l'effet de recul et protection de l'opérateur:

L'effet de recul se traduit par une réaction soudaine à un coincement, un grippage ou une dérive d'alignement de la lame de scie, provoquant le soulèvement d'une scie incontrôlée et la sortie de la pièce à usiner vers l'opérateur:

- 1. Lorsque la lame est coincée ou grippée fermement par le trait de scie qui se resserre. la lame décroche et la réaction du moteur ramène rapidement l'unité vers l'opérateur;**
- 2. Si la lame est tordue ou mal alignée pendant a coupe, les dents du bord arrière de la lame peuvent s'enfoncer dans la surface supérieure de la pièce à usiner, ce qui fait grimper la lame hors du trait de scie et la ramène vers le conducteur.**

### (3.2) Effets de recul et avertissements associés:

L'effet de recul est une réaction soudaine au coincement ou à l'accrochage d'un disque en rotation. Le pincement ou l'accrochage provoque un calage rapide du disque en rotation qui, à son tour, force l'unité de coupe incontrôlée vers le haut, en direction de l'opérateur.

Par exemple, si la pièce accroche ou coince un disque abrasif, le bord du disque pénétrant dans le point de coincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau et faire sortir le disque ou le faire rebondir. Les disques abrasifs peuvent également se briser dans ces conditions. L'effet de recul résulte d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou du non-respect des procédures ou conditions d'utilisation et peut être évité en prenant les précautions adéquates indiquées ci-dessous.

- a) Tenez fermement l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras de manière à pouvoir résister aux forces de l'effet de recul.** L'utilisateur peut contrôler les forces de recul vers le haut en prenant les précautions adéquates.
- b) N'alignez pas votre corps avec le disque en rotation.** En cas de recul, l'unité de coupe sera projetée vers le haut, en direction de l'opérateur.
- c) N'utilisez pas de chaîne de sciage, de lame de sculpture sur bois ou de disque diamant segmenté dont l'espace périphérique est supérieur à 10 mm ou une lame de scie à dents.** Ces types de lames provoquent souvent un effet de recul et une perte de contrôle.
- d) Ne « bloquez » pas le disque et n'appliquez aucune pression excessive.** N'essayez pas d'atteindre une profondeur de coupe excessive. Une force excessive sur le disque augmente la charge et la probabilité de torsion ou de grippage du disque dans la pièce, ainsi que la probabilité de recul ou de casse du disque.
- e) Lorsque le disque grippe ou lors de toute interruption de la coupe, pour quelque raison que ce soit, éteignez l'outil électrique et maintenez l'unité de coupe en position immobile jusqu'à l'arrêt complet de la lame.** Pour éviter tout effet

de recul, n'essayez jamais de retirer le disque de la pièce lorsque ce dernier est encore en mouvement. Examinez le disque et prenez les mesures correctives nécessaires pour éviter tout grippage.

**f) Ne redémarrez pas la coupe dans la pièce.** Attendez que le disque atteigne sa vitesse maximale et réinsérez-le dans la pièce. Si vous redémarrez l'outil électrique dans la pièce, le disque risque de gripper, sortir par le haut ou subir un effet de recul.

**g) Utilisez des supports pour les pièces de grande envergure afin de réduire les risques de blocage et de recul du disque.** Les pièces de grande envergure ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce, à proximité de la ligne de coupe et de l'extrémité de la pièce, des deux côtés du disque.

(3.3) **AVERTISSEMENT:** S'il manque des pièces, n'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce que les pièces manquantes soient remplacées. Le non-respect de cette règle pourrait provoquer des blessures graves.

#### **AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**

**1. Garder les protecteurs en place** et en bon état de fonctionnement.

**2. Retirez les clés de réglage.** Prenez l'habitude de vérifier que les clés de réglage sont retirées de l'outil électrique avant de l'allumer.

**3. Gardez la zone de travail propre.** Les espaces et les établis désordonnés sont propices aux accidents.

**4. Ne pas utiliser dans un environnement dangereux.** N'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés et ne les exposez pas à la pluie. L'espace de travail doit être suffisamment éclairé.

**5. Tenez les enfants à l'écart.** Tous les visiteurs doivent être tenus à distance de sécurité de la zone de travail.

**6. Faites la preuve d'enfant d'atelier** à l'aide de cadenas, d'interrupteurs principaux ou en retirant les clés du démarreur.

**7. Ne forcez pas l'outil électrique.** L'outil électrique fera mieux son travail et sera plus sécuritaire à la cadence pour laquelle il a été conçu.

**8. Utilisez le bon outil.** Ne forcez pas l'outil ou l'accessoire à faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.

**9. Utilisez un câble de rallonge approprié.** Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lors de l'utilisation d'un câble de rallonge, Assurez-vous d'utiliser un câble de rallonge suffisamment grand pour transporter le courant que votre produit consommera. Un cordon d'alimentation sous-dimensionné provoquera une chute de la tension secteur,

ce qui entraînera une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau de la page suivante indique la taille correcte à utiliser en fonction de la longueur du cordon et de l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez la jauge supérieure suivante. Plus le numéro de jauge est petit, plus le cordon est grand.

#### **10. Portez des vêtements appropriés.**

Ne portez ni vêtements amples, ni gants, ni cravates, ni bagues, ni bracelets ou d'autres bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces en mouvement. Les chaussures antidérapantes sont recommandées. Portez un couvre-cheveux protecteur pour contenir les cheveux longs.

**11. Toujours utiliser des lunettes de sécurité.** Utilisez également un masque facial ou un masque antipoussière si l'opération de découpe est poussiéreuse. Les lunettes ordinaires sont dotées de verres résistants aux impacts seulement, elles ne sont pas des lunettes de sécurité.

**12. Sécuriser la pièce à usiner.** Utiliser des pinces ou un étau pour maintenir la pièce à usiner lorsque c'est possible. C'est plus sûr que d'utiliser votre main et cela libère les deux mains pour fonctionner l'outil électrique.

**13. Ne travaillez pas hors de portée.** Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment.

**14. Entretenez les lames avec soin.** Garder les lames propres et tranchantes pour des performances optimales et sûres. Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.

**15. Débranchez l'outil électrique** avant de procéder à l'entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que les lames, les embouts, les couteaux, etc.

**16. Réduisez les risques de démarrage involontaire.** Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de le brancher.

**17. Utilisez les accessoires recommandés.** Consultez le manuel de l'utilisateur pour les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut entraîner des risques de blessures.

**18. Ne jamais se tenir sur l'outil électrique.** Des blessures graves peuvent survenir si l'outil électrique est renversé ou si la lame de coupe est accidentellement touchée.

**19. Veuillez vérifier si des pièces sont endommagées.** Avant de réutiliser l'outil électrique, il faut soigneusement examiner si un carter ou autre partie est endommagée afin de déterminer si l'outil électrique peut fonctionner correctement et effectuer la fonction prévue - vérifiez l'alignement des pièces mobiles, des grippages des pièces mobiles, de la casse des pièces mobiles, le montage, et toute autre condition qui peut affecter le fonctionnement de l'outil électrique.

Un carter ou toute autre pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée.

**20. Sens d'alimentation.** Alimenter une pièce à usiner dans une lame ou un couteau uniquement dans le sens inverse du sens de rotation de la lame ou du couteau.

**21. Ne jamais laisser l'outil électrique en marche sans surveillance.** Mettez l'appareil hors tension. Ne quittez pas l'outil électrique avant qu'il ne s'arrête complètement.

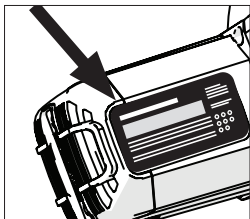
#### (4.1) DÉMARRAGE - DÉBALLAGE

**ATTENTION:** Cet emballage contient des objets tranchants. Faites attention lors du déballage. Retirez l'appareil ainsi que les accessoires fournis de l'emballage. Vérifiez soigneusement que l'appareil est en bonne condition et que vous disposez de tous les accessoires listés dans ce manuel. Assurez-vous que tous les accessoires sont complets.

S'il manque une ou plusieurs pièces, renvoyez l'appareil et ses accessoires dans leur emballage d'origine au revendeur.

Ne jetez pas l'emballage. Conservez-le en bon état tout au long de la période de garantie. Éliminer l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Recyclez si possible.

Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs plastiques vides, en raison du risque de suffocation.



#### NUMÉRO DE SÉRIE / NUMÉRO DE LOT

Le numéro de série se situe sur le carter du moteur de l'appareil.

Pour savoir comment identifier le numéro de lot, contactez l'assistance téléphonique Evolution Power Tools ou rendez-vous sur: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

**S355CPS / S355CPSL  
ARTICLES FOURNIS**

Description	Quantité
S355CPS ou S355CPSL	1
Manuel d'utilisation	1
Lame au carbure de tungstène pour acier doux 14" (355 mm)	1
Clé hexagonale 8 mm (remplacement de lame)	1
Bloc en V	1

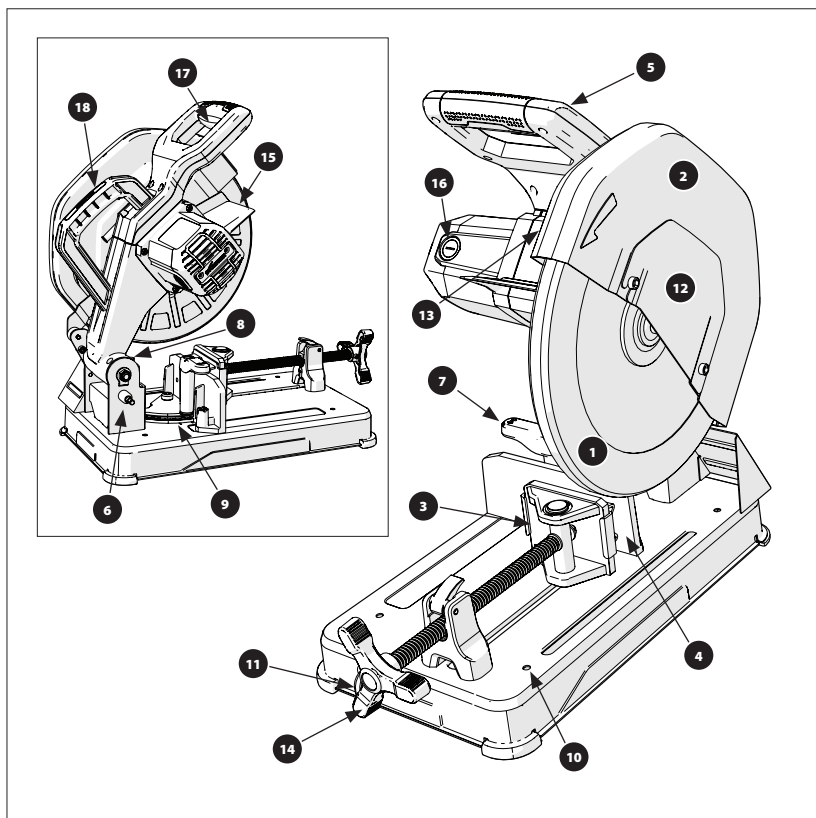
**S380CPS**

Description	Quantité
S380CPS	1
Manuel d'Utilisation	1
Lame multi-usage en acier doux 14" (355 mm)	1
Clé hexagonale 8 mm (remplacement de lame)	1
Bloc en V	1
Bride de lame 100 mm (pour montage de lames 15")	1

**(4.4) REMPLACEMENT DE LAMES**

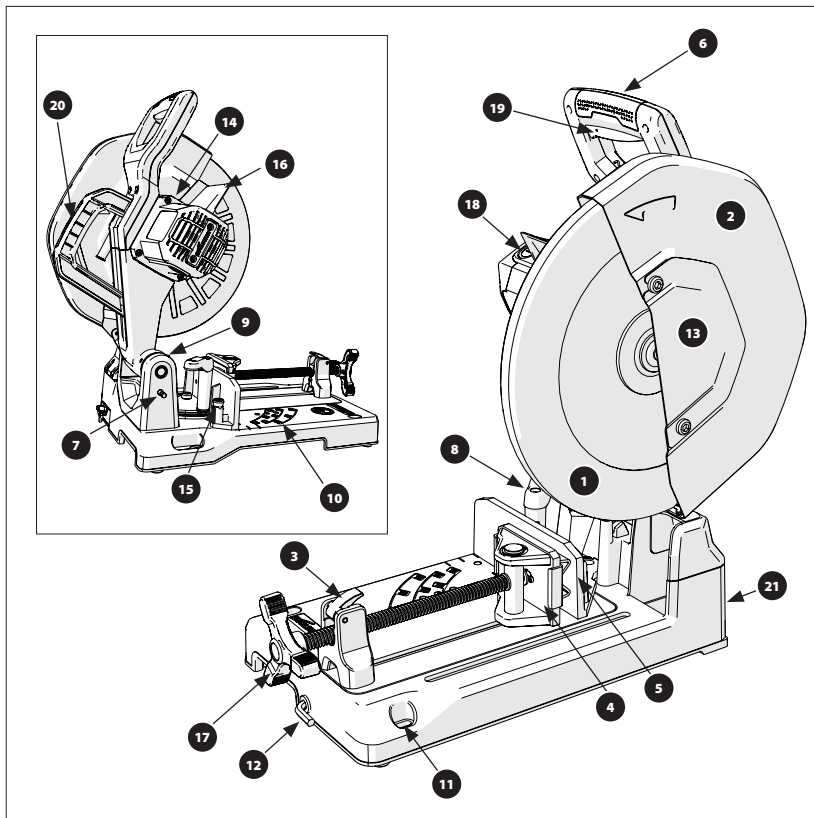
Description	Pièce N°
14" (355mm) Lame de coupe multi-matière au carbure de tungstène	(RU/UE) RAGEBLADE-355MULTI (EUA) RAGE355BLADE
14" (355mm) Lame diamantée	(RU/UE) RAGEBLADE-355DIAMOND (EUA) 14BLADEDMD
Lame de coupe en acier doux 14" (355 mm)	(RU/UE) 66TBLADE (EUA) 14BLADEST
Lame de coupe en acier inoxydable 14" (355 mm)	(RU/UE) 90TBLADE (EUA) 14BLADESS
Lame de coupe en acier mince 14" (355 mm)	(RU/UE) EVO-BLADE355TS (EUA) 14BLADETS
14" (355mm) Aluminium / Lame de coupe en aluminium	(RU/UE) 80TBLADE14 (EUA) 14BLADEAL
14" (355mm) Lame de coupe pour bois	(EUA) 14BLADEWD
Lame de coupe en acier doux 15" (380mm)	(EUA) 15BLADEST

## VUE D'ENSEMBLE DE L'APPAREIL S355CPSL



- |  |   |
|--|---|
| 1. CARTER DE LAME INFÉRIEUR                          | 10. TROUS DE MONTAGE D'ÉTABLI X4            |
| 2. CARTER DE LAME SUPÉRIEUR                          | 11. CLÉ HEXAGONALE DE REMPLACEMENT DE LAME  |
| 3. MÂCHOIRE D'ÉTAU AVANT PIVOTANTE                   | 12. CARTER D'ARBRE DE LAME                  |
| 4. MÂCHOIRE D'ÉTAU ARRIÈRE REPOSITIONNABLE           | 13. BOUTON DE VERROUILLAGE D'ARBRE          |
| 5. POIGNÉE DE COUPE                                  | 14. POIGNÉE D'ÉTAU                          |
| 6. GOUPILLE DE RETENUE DE TÊTE DE COUPE              | 15. BOULIER                                 |
| 7. LEVIER DE VERROUILLAGE DE MÂCHOIRE D'ÉTAU ARRIÈRE | 16. CAPUCHON D'ACCÈS POUR BALAIS EN CARBONE |
| 8. VIS DE RÉGLAGE DE BUTÉE DE FIN DE COURSE          | 17. COMMUTATEUR À GÂCHETTE MARCHÉ/ARRÊT     |
| 9. ÉCHELLE DE RAPPORTEUR                             | 18. POIGNÉE DE TRANSPORT                    |

**VUE D'ENSEMBLE DE L'APPAREIL S355CPS / S380CPS**



- |  |   |
|--|---|
| 1. CARTER DE LAME INFÉRIEUR                          | 12. CLÉ HEXAGONALE DE REMPLACEMENT DE LAME  |
| 2. CARTER DE LAME SUPÉRIEUR                          | 13. CARTER D'ARBRE DE LAME                  |
| 3. MÉCANISME DE LIBÉRATION RAPIDE                    | 14. BOUTON DE VERROUILLAGE D'ARBRE          |
| 4. MÂCHOIRE D'ÉTAU AVANT PIVOTANTE                   | 15. BROCHE DE LOCALISATION D'ARRÊT POSITIF  |
| 5. MÂCHOIRE D'ÉTAU ARRIÈRE REPOSITIONNABLE           | 16. BOUCLIER                                |
| 6. POIGNÉE DE COUPE                                  | 17. POIGNÉE D'ÉTAU                          |
| 7. GOUPILLE DE RETENUE DE TÊTE DE COUPE              | 18. CAPUCHON D'ACCÈS POUR BALAIS EN CARBONE |
| 8. LEVIER DE VERROUILLAGE DE MÂCHOIRE D'ÉTAU ARRIÈRE | 19. COMMUTATEUR À GÂCHETTE MARCHE/ARRÊT     |
| 9. VIS DE RÉGLAGE DE BUTÉE DE FIN DE COURSE          | 20. POIGNÉE DE TRANSPORT                    |
| 10. ÉCHELLE DE RAPPEUR                               | 21. BAC DE RECUPERATION DE COPEAUX          |
| 11. TROUS DE MONTAGE D'ÉTABLI X4                     |   |

### (5.5) ASSEMBLAGE ET PRÉPARATION

#### MONTAGE PERMANENT DE LA SCIE À ONGLET

**AVERTISSEMENT:** N'effectuez les opérations suivantes que lorsque l'appareil est débranché de l'alimentation secteur.

Les bases de tous ces modèles de scies à onglet ont des trous de montage (dans les coins) à travers lesquels des boulons appropriés (non fournis) peuvent être placés pour fixer l'appareil.

**Remarque:** S355CPSL a quatre trous de fixation, S355CPS et S380CPS ont trois trous de fixation.

Installez l'appareil en tenant compte des directives suivantes:

- Pour éviter les blessures causées par des débris volants, positionnez la scie de façon à ce que les autres personnes ou les passants ne puissent pas se tenir trop près de (ou derrière) la scie.
- Localisez la scie sur une surface ferme et plane où il y a suffisamment d'espace pour manipuler et supporter correctement la pièce à usiner.
- Assurez-vous que l'établi ou toute autre structure de support est ferme et stable et qu'il ne se « balance » pas.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne puisse s'emmêler avec aucun élément de l'appareil pendant les opérations de coupe.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est acheminé de telle manière qu'il ne présente pas de danger de trébuchement (ou tout autre type de danger) pour l'opérateur, ou des passants.

#### TRANSPORT DE LA SCIE

Transportez ces appareils uniquement lorsque la Tête de coupe est en position verrouillée (**Fig. 1**) et que la Goupille de verrouillage est complètement engagée dans sa douille.

#### DÉVERROUILLAGE DE LA TÊTE DE COUPE

- **Remarque:** Nous recommandons à l'opérateur de tenir la Poignée de coupe tout au long de ce processus afin d'assurer une transition contrôlée de la Tête de coupe vers la position supérieure.
- Appuyez doucement sur la Poignée de coupe.
- Retirez la Goupille de verrouillage. (**Fig. 2**) Laissez la Tête de coupe s'élever jusqu'à sa position supérieure (**Fig. 3**).

#### DÉMONTAGE OU MONTAGE D'UNE LAME

**AVERTISSEMENT:** Utilisez uniquement des lames d'Evolution Power Tools d'origine conçues pour cet appareil - voir page 72.

Il est recommandé à l'opérateur de porter des gants de protection lorsqu'il manipule la lame pendant le montage ou lorsqu'il remplace la lame de l'appareil.

#### RETIRER UNE LAME:

- Assurez-vous que la Tête de coupe est dans sa position supérieure.
- A l'aide de la Clé hexagonale fournie, desserrez le boulon du couvercle d'arbre avant et tournez le couvercle d'arbre pour libérer la voie. (**Fig. 4**).
- Appuyez sur le bouton de verrouillage d'arbre (étiqueté) (**Fig. 5**) et utilisez la Clé hexagonale fournie pour retirer le boulon de lame. La lame peut tourner légèrement jusqu'à ce que le verrouillage de l'arbre s'engage.
- Retirez le boulon d'arbre, la rondelle et la bride extérieure de la lame. (**Fig. 6**).
- Ouvrez le carter de lame et retirez soigneusement l'ancienne lame. Laissez la bride intérieure de la lame en place.

#### L'INSTALLATION D'UNE LAME:

- Installez la nouvelle lame en vous assurant que la flèche de direction sur la lame correspond à la direction de la flèche sur le carter de lame supérieur de la lame (**Fig. 7**).
- Laissez le carter de lame se refermer et remontez la bride extérieure de la lame et la rondelle.
- Remontez partiellement le boulon d'arbre, appuyez sur le bouton de verrouillage d'arbre et le serrez à fond à l'aide de la Clé hexagonale fournie.

Après le remplacement d'une lame, toujours faites fonctionner l'appareil, à vide, pour s'assurer que la lame est correctement assise.

#### RÉGLAGE DE L'ANGLE DE COUPE POUR INCLINER LA MÂCHOIRE D'ÉTAU ARRIÈRE:

- Desserrez la poignée à levier. (**Fig. 8**) La poignée à levier est du type de rochet à ressort. Tirez la Poignée à levier vers le haut et la repositionnez pour continuer à la desserrer.

Une fois la Poignée à levier desserrée (plusieurs fois peut être nécessaire):

- Tournez le carter à l'angle désiré et resserrez la Poignée à levier.

### S355CPS & S380CPS

Une Butée positive (réglage angulaire fixe) est fournie pour l'angle de mâchoire arrière de 45°.

#### POUR ACCÉDER À L'ARRÊT POSITIF 45° :

- Assurez-vous que la Goupille de positionnement (**Fig. 9**) est dans sa position supérieure (non réglée).
- Réglez la mâchoire d'étau arrière à environ 45° à l'aide de l'échelle de rapporteur.
- Tournez la Goupille de positionnement (**Fig. 10**) de ¼ d'un tour. Cela libère la goupille et permet au ressort du mécanisme de pousser la goupille vers le bas, verrouillant ainsi la mâchoire d'étau en place.

#### REPOSITIONNER LA MÂCHOIRE D'ÉTAU ARRIÈRE:

Il y a trois (3) positions possibles disponibles pour la mâchoire d'étau arrière, avec deux (2) trous de montage à chaque position.

La mâchoire d'étau arrière est généralement fixée à la base de l'appareil dans la position la plus en arrière. Ceci permet de découper les pièces à usiner de section la plus large.

- Retirez complètement la poignée à levier. (**Fig. 11**) La poignée à levier est du type de rochet à ressort. Tirez la Poignée à levier vers le haut et la repositionnez pour continuer à la desserrer.
- Retirez complètement le boulon de fixation de carter, la rondelle et l'entretoise (**Fig. 12**) qui fixent la mâchoire d'étau arrière à la base de l'appareil.
- **POUR S355CPS & S380CPS SEULEMENT**  
Assurez-vous que la Goupille de positionnement (**Fig. 9**) est dans sa position supérieure (non réglée).
- Placez la mâchoire d'étau dans sa nouvelle position de service.
- Remonter la poignée à levier, le boulon de fixation de carter, la rondelle et l'entretoise.
- **POUR S355CPS & S380CPS SEULEMENT**  
Tournez la Goupille de positionnement (**Fig. 10**) de ¼ d'un tour. Cela libère la goupille et permet au ressort du mécanisme de pousser la goupille vers le bas, verrouillant ainsi la mâchoire d'étau en place.

**Remarque:** La mâchoire d'étau avant pivotante s'alignera automatiquement avec la mâchoire d'étau arrière lorsque l'étau est serré. La mâchoire d'étau pivotante permet également de tenir des pièces à usiner de forme irrégulière dans l'étau.

### RÉGLAGE DE LA MÂCHOIRE D'ÉTAU AVANT POUR S355CPS & S380CPS SEULEMENT

Pour plus de rapidité et de commodité, le système de commande de l'étau monté sur ces modèles est pourvu d'un mécanisme de libération rapide.

#### FAIRE FONCTIONNER LE MÉCANISME DE LIBÉRATION RAPIDE

- Soulevez et tournez l'écrou manchon (**Fig. 13**) vers l'arrière. Faites glisser la mâchoire avant dans la position souhaitée.
- Remettre l'écrou manchon à sa position de service normale. (**Fig. 14**). Serrez l'étau.
- Vérifier la sécurité de la pièce à usiner avant d'essayer de la couper.

### COLLECTE DES COPEAUX S355CPSL

Un bouclier en acier de forme spéciale (**Fig. 15**) empêche les débris coupés d'être expulsés avec force de l'appareil.

Les copeaux accumulés derrière l'appareil devront être régulièrement enlevés.

**AVERTISSEMENT:** Certains copeaux peuvent être tranchants ou représenter de toute autre manière un danger pour l'opérateur. Il peut être nécessaire pour l'opérateur de porter un équipement de protection individuel (EPI) approprié.

Éliminer les copeaux collectés d'une manière respectueuse de l'environnement.

### S355CPS & S380CPS

Un bouclier de forme spéciale empêche les copeaux coupés d'être expulsés de l'appareil et détourne les copeaux vers le bas dans un bac de récupération. (**Fig. 16**)

Pour maintenir la sécurité et l'efficacité d'opération, les copeaux accumulés doivent être enlevés de l'appareil lorsque le bac de récupération des copeaux est plein aux 2/3 environ.

Le bac se trouve sous la scie et est accessible par l'arrière. Pour relâcher le bac, tournez la poignée de verrouillage de ¼ de tour.

Faites glisser le bac hors de la base et éliminer les copeaux collectés d'une manière respectueuse de l'environnement.

Remonter le bac avant de réutiliser la scie.

**AVERTISSEMENT:** N'éliminez les copeaux de l'appareil que lorsque celle-ci est débranché de l'alimentation secteur.

Certains copeaux peuvent être tranchants ou représenter de toute autre manière un danger pour l'opérateur. Il peut être nécessaire pour l'opérateur de porter un équipement de protection



individuel (EPI) approprié.  
Éliminer les copeaux collectés d'une manière respectueuse de l'environnement.

### CONSEILS DE FONCTIONNEMENT (CONTRÔLES AVANT OPÉRATION)

**REMARQUE:** Comme tous les environnements d'opération sont uniques et variés, Evolution Power Tools offre les conseils généraux suivants sur les procédures et pratiques opérationnelles sécuritaires à l'intention de l'opérateur. Ces conseils ne peuvent être exhaustifs car Evolution Power Tools n'a aucune influence sur le type d'ateliers ou les environnements de travail dans lesquels ces appareils peuvent être utilisés. Nous recommandons à l'opérateur de demander conseil à une autorité compétente ou au superviseur de l'atelier s'il n'est pas certain de l'utilisation de ces appareils.

Il est important que des contrôles de sécurité de routine soient effectués (à chaque utilisation) avant que l'opérateur n'utilise l'appareil.

**AVERTISSEMENT:** Ces contrôles de sécurité avant utilisation doivent être effectués avec l'appareil débranché de l'alimentation secteur.

- Vérifiez que toutes les carters de sécurité fonctionnent correctement et que toutes les poignées / vis de réglage sont bien serrées.
- Vérifiez que la lame est fixée et installée correctement. Vérifiez également que c'est la bonne lame pour le matériau à couper.
- Vérifiez la sécurité de la pièce à usiner dans l'appareil.
- Vérifiez l'intégrité du cordon d'alimentation, sa position et son acheminement.

### Équipement de protection individuelle (EPI)

L'opérateur doit porter tous les EPI (Équipements de protection Individuelle) nécessaires pour la tâche à accomplir. Cela pourrait inclure des lunettes de sécurité, des masques antipoussières, des chaussures de sécurité, etc.

### SE PRÉPARER À FAIRE UNE COUPE

**AVERTISSEMENT:** Ne travaillez pas hors de portée. Gardez un bon appui et un bon équilibre. Tenez-vous sur le côté de façon à ce que votre visage et votre corps ne soient pas dans la ligne d'un éventuel recul.

**AVERTISSEMENT:** Les coupes à main nue sont une cause majeure d'accidents et ne devraient pas être tentées.

- La base de l'appareil doit être propre et exempte de copeaux, de sciure, etc. avant que la pièce à usiner ne soit serrée en position.
- Assurez-vous que l'étau du Mécanisme de

libération rapide (le cas échéant) est fixé et positionné correctement

- Assurez-vous que la pièce à usiner est solidement fixée dans l'étau.
- Assurez-vous que le matériau coupé est libre de s'éloigner latéralement de la lame lorsque la coupe est terminée.
- Assurez-vous que la « pièce à usiner » ne puisse pas se coincer dans une autre partie de l'appareil.
- N'utilisez pas ces scies pour couper de petits pièces.

Si la pièce à couper peut provoquer que votre main ou vos doigts se trouvent à moins de 150 mm de la lame de scie, la pièce à usiner est trop petite.

Les angles doivent être serrés dans une position inversée. Le bloc en « V » fourni (**Fig.17**) peut être fixé à une mâchoire d'étau pour augmenter le contact de serrage des pièces à usiner rondes (en particulier tubulaires), angulaires et de certaines pièces à usiner à section carrée ou rectangulaire.

### COMMUTATEUR À GÂCHETTE MARCHE/ARRÊT

Ces modèles sont pourvus d'un commutateur à gâchette de sécurité de démarrage sans verrouillage.

### POUR DÉMARRER LE MOTEUR:

- Faites glisser le verrou de sécurité sur le côté gauche du commutateur à gâchette vers la gauche (**Fig. 18**).
- Appuyez sur le commutateur à gâchette principal.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais démarrer la scie avec le tranchant de la lame de scie en contact avec la surface de la pièce à usiner.

### FAIRE UNE COUPE

- Lorsque la Tête de coupe est en position haute, mettez le moteur en marche pour lui permettre d'atteindre sa vitesse de travail maximale.
- Abaissez doucement la Tête de coupe sur le matériau et exercez d'abord une légère pression pour éviter tout grippage de la lame. Ne forcez pas l'appareil. Laissez la lame de scie faire le travail.
- Les performances de coupe ne s'amélioreront pas en appliquant une pression excessive sur l'appareil, ce qui pourrait réduire la durée de vie de la lame et du moteur.
- Réduisez la pression lorsque la lame commence à quitter le matériau.

À la fin d'une coupe, relâchez le commutateur à gâchette MARCHE / ARRÊT pour éteindre le moteur.

- Laissez la Tête de coupe revenir à sa position supérieure.
- Ne retirez vos mains ou la pièce à usiner de l'appareil qu'après que le moteur soit complètement arrêté et que la lame stationnaire soit recouverte par le carter inférieure de la lame.

**AVERTISSEMENT:** Ces appareils ne doivent jamais être utilisés pour couper de l'amiante ou toute matière qui contient ou est soupçonnée de contenir de l'amiante. Consultez /informez les autorités compétentes et demander des conseils supplémentaires en cas de soupçon de contamination par l'amiante.

#### ENTRETIEN ET AJUSTEMENTS

**REMARQUE:** Tout entretien doit être effectué avec l'appareil éteint et débranché de l'alimentation secteur.

- Vérifier régulièrement le bon fonctionnement de tous les toutes les caractéristiques de sécurité, des carters etc.
- Tous les roulements du moteur de cet appareil sont lubrifiés à vie. Aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.
- Utilisez un chiffon propre et légèrement humide pour nettoyer les pièces en plastique de l'appareil. N'utilisez pas de solvants ou de produits similaires qui pourraient endommager les pièces en plastique.
- Les événements d'aération de l'appareil ne doivent être nettoyés qu'avec de l'air comprimé sec.

#### CONTROLE / REMPLACEMENT DES BALAIS EN CARBONE

Une quantité excessive d'étincelles peut indiquer la présence de saletés dans le moteur ou être un signe d'usure des balais en carbone. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de vérifier ou de remplacer les balais en carbone. Remplacez les deux balais en carbone si l'un ou l'autre a moins de 6 mm de longueur de carbone restant, ou si le ressort ou le fil est endommagé ou brûlé.

#### POUR RETIRER LES BALAIS:

- Dévissez les capuchons en plastique situés à l'arrière du moteur. Attention, les capuchons sont chargés par ressort. (Fig. 19)
- Retirez les balais avec leurs ressorts.
- S'il est nécessaire de remplacer les balais, renouvelez les balais et remplacez les capuchons.

Les balais usagés mais réparables peuvent être remplacées, mais seulement à condition qu'ils

soient remis à la même position et insérés de la même manière qu'ils ont été retirés de l'appareil.

- Faire fonctionner les nouveaux balais à vide pendant environ 5 minutes. Cela facilitera le le processus de rodage.

#### REGLER LA COURSE DE LA TETE DE COUPE

Pour éviter que la lame n'entre en contact avec une partie quelconque de la base métallique de l'appareil, la course vers le bas de la Tête de coupe peut être réglée.

Abaissez la Tête de coupe et vérifiez que la lame n'entre pas en contact avec la base de l'appareil. Si la course vers le bas de la Tête de coupe doit être réglée:

- Desserrez le contre-écrou de la vis de butée de fin de course vers le bas. (Fig. 20a)
- Dévissez la vis de réglage (Fig. 20b) (sens anti-horaire) pour réduire la course vers le bas de la Tête de coupe.
- Tournez la vis de réglage (sens horaire) pour augmenter la course vers le bas de la Tête de coupe.
- Serrez le contre-écrou de la vis de réglage lorsque la course vers le bas de la Tête de coupe est satisfaisante.

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler lorsque les infrastructures le permettent.

Contactez vos Autorités locales ou votre revendeur pour des conseils sur le recyclage.



## DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ



### Le fabricant de ce produit couvert par cette déclaration est :

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

Le fabricant déclare par les présentes que la machine, comme décrite dans la présente déclaration, satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de la directive machines et autres directives appropriées comme listées ci-après. Le fabricant déclare en outre que la machine, comme décrite dans la présente déclaration, satisfait aux dispositions pertinentes des exigences essentielles de santé et de sécurité.

### Les directives couvertes par cette déclaration sont comme listées ci-après :

<b>2006/42/EC.</b>	Directive Machines.
<b>2014/30/EU.</b>	Directive relative à la compatibilité
<b>2011/65/EU &amp; 2015/863/EU.</b>	Directive sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques (RoHS)
<b>2002/96/EC as amended by 2003/108/EC.</b>	Relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

### Et est conforme aux dispositions prévues par les documents suivants:


**EN 62841-1: 2015 • EN 62841-3-10:2015 • EN ISO 12100: 2010 • EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015 • EN 61000-3-11: 2000**

### Détails du produit

Description: S355CPSL, S355CPS, S380CPS 355mm (14") SCIE A ONGLET POUR ACIER  
Modèle Evolution n° : S355CPS: UK 230V: 084-0001, UK 110V: 084-0002, EU 230V: 084-0003  
Marque: EVOLUTION  
Tension: 110v, 220 - 240v ~ 50Hz  
Entrée: 110v - 1800W, 220-240v - 2200W

La documentation technique requise pour prouver que le produit est conforme aux exigences des directives a été compilée et est disponible pour inspection par les autorités concernées chargées de faire appliquer la législation, et elle montre que notre dossier technique contient les documents listés ci-dessus et qu'ils sont la norme pour le produit, comme détaillé ci-dessus.

### Nom et adresse du détenteur de la documentation technique.

Signature:  Impression: Barry Bloomer - Directeur de la chaîne logistique et de l'approvisionnement

Date: 24/06/2019

**UK:** Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

**FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

# evOLUTION®

evolutionpowertools.com

## AUS

Total Tools (Importing) Pty Ltd  
20 Thackray Road  
Port Melbourne  
Vic 3207

T: 03 9261 1900

## FR

Evolution Power Tools SAS  
61 Avenue Lafontaine  
33560, Carbon-Blanc  
Bordeaux

T: +33 (0)5 57 30 61 89

## UK

Evolution Power Tools Ltd  
Venture One, Longacre Close  
Holbrook Industrial Estate  
Sheffield, S20 3FR

T: +44 (0)114 251 1022

## USA

Evolution Power Tools LLC  
8363 Research Drive  
Davenport, IA  
52806

T: 866-EVO-TOOL (TOLL FREE)

**DE** +44 (0)114 251 1022

**ES** +34 91 114 73 85

**NL** +44 (0)114 251 1022

**PL** +48 33 822 09 22

**PT** +34 91 114 73 85

**RO** +44 (0) 114 2050458

**RU** +33 (0)5 57 30 61 89

**TR** +90 (0) 312 9001810



EPT QR CODE

V2 - BK6